

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž nad  
Cerknim, razmnožen na  
ciklostil. Od 5. do 17. se-  
ptembra 1944 se je tiskal  
v tiskarni »Doberdob«  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra 1944  
do 1. maja 1945 v tiskarni  
»Slovenija«  
pod Vojskim  
pri Idrji, do 8. maja 1945  
pa v osvobojenem Trstu,  
kjer je izšla zadnja števil-  
ka. Bil je edini tiskani par-  
tizanski DNEVNIK v za-  
sužnjeni Evropi.

# primorski

## dnevnik

TRST  
Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600  
Tlx 460894 PD I  
Fax 040/772418  
GORICA  
Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 533382 - 85723  
CEDAD  
Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

Poštnina plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLV. št. 172 (13.403)

Trst, torek, 25. julija 1989

Med vzorčnimi mesti najdražje Benetke

## Inflacijska stopnja je julija zdrknila pod mejo 7 odstotkov

RIM — Od začetka letošnjega leta se je naraščanje inflacije prvič omejilo v mesecu juliju. Državni statistični zavod ISTAT je na podlagi inflacijskih sprememb in nihanja življenjskih stroškov v šestih vzorčnih mestih ugotovil, da so se julija cene zvišale za 0,1 do 0,2 odst., inflacija pa se je ustavila pri 6,9%.

Ugled najdražjega mesta so si julija pridobile Benetke, vendar imajo za to že pripravljeno »opravičilo«. Pristojne oblasti so namreč z znatno zamudo uvedle nove cene za hotelske in druge turistične storitve. V Genovi in Milanu so se cene dvignile za 0,2 odstotka, v Turinu, Bologni in Trstu pa za 0,1 odstotka. Najmanj drago mesto je julija bil Palermo, saj so življenjski stroški narasli za nekoliko manj kot desetinko odstotka.

Potem ko so na naraščanje inflacije prejšnje mesece odločilno vplivale višje cene za prehranske izdelke, sadje in povrtnino, smo julija odšteli več za stanovanjske stroške, električni tok, dobrine in storitve. Tudi cena kurilnega olja se je ta mesec zvišala. Julija so se znatno povišale še cene za razne zasebne storitve, stroški za nekatere javne službe ter cene periodičnega tiska.

Julijskega zastoja inflacije pa ne gre jemati kot dokaz zaježitve cen in življenjskih stroškov na splošno. Statistika namreč narekuje, da je prav julij najmanj »problematičen«  
mesec v letu. Morda velja še omeniti, da bo avgust zgovornejši, saj bodo takrat stopile v veljavo nove stanarine, ki bodo odločilno vplivale na družinske izdatke.

Andreotti bo jutri stopil pred senat s programsko izjavo

## Po prisegi ministrov začetek lova na podtajniška mesta

Poleg Castiglioneja naj bi našo deželo (in Trst) zastopal v vladi tržaški poslanec  
KD Coloni - Donat Cattin ni predal poslov svojemu nasledniku De Lorenzu



V nedeljo je nova vlada s predsednikom Andreottijem na čelu prisegla v roke državnega poglavarja (Telefoto AP)

RIM — »Ta vlada je kot otrok, ki je majhen ob rojstvu, a lahko zraste močan in krepak.« Te besede je izgovoril novi ministrski predsednik Giulio Andreotti po nedeljski slovesnosti na Kvirinalu. Pred predsednikom republike Cossigo so se namreč zvrstili novopečeni ministri, da bi po starem običaju prisegli. Glavna skrb, ki je spremljala ministrski mimohod, pa je bila prav tista, na katero je skušal na koncu nekako optimistično odgovoriti Andreotti: bo ta vlada res zrastle močna in krepka? Ob podobni lanski priložnosti, ko je prisegala De Mitova vlada, ji rojenice niso bile posebno naklonjene. Craxi ji je na samem začetku prerokoval kratko življenje. Koliko pa bo trajalo življenje šeste Andreottijeve vlade? Bo vzdržala do leta 1992? Nihče se ne bo o tem izrecno izreči. Zaenkrat ji vsi zagotavljajo zvestobo. Podpredsednik Martelli je samo hladno odgovoril, da ji želi dolgo trajanje. Notranji minister Gava pa je previdno pristavil: »Vprašajte čarovnika iz Avellina.«

Včerajšnji dan je bil med drugim posvečen predaji poslov med prejšnjimi in novimi ministri. Tako je na primer Andreotti sprejel na Farnesini svojega naslednika na zunanjem ministrstvu De Michelisa. Do predaje pa ni prišlo na ministrstvu za zdravstvo, kjer se Donat Cattin, ki so ga poslali na ministrstvo za delo, ni sprijaznil s to odločitvijo, in novi liberalni minister De Lorenzo ga je zato zaman čakal na ministrstvu. Že v nedeljo se Donat Cattin polemično ni hotel slikati z ostalimi kolegi.

Potem ko je neuničljivemu Giuliju po dolgih in vznemirljivih političnih dogovodih uspelo prenesti prtljago iz Farnesine v Palačo Chigi ter razvozlati tudi zapleteni vozlov porazdelitve ministrskih foteljev, ga pred jutrišnjim pričet-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Sodnik trdi, da ni napisal anonimnih pisem, soglaša pa z njihovo vsebino

## Višji sodni svet zaslišal Alberta Di Piso in odločil, da počaka na razplet dogajanj



RIM — Tokata in fuga. Sodnik Alberto Di Pisa (na sliki) je namreč osredotočil svoj včerajšnji »obisk«  
članom Višjega sodnega sveta na zelo kratko poročanje o aferi Falcone ter na spretno režiran beg iz Palače dei Marescialli, ki so jo oblegale trume fotografov in novinarjev. Sodnik, nad katerim je obvisel sum, da je napisal in poslal anonimna pisma zoper sodnika Falconeja, se že nekaj dni izmika novinarjem, novi škandal, ki je sredi poletja izbruhnil v palermških preiskovalnih krogih, pa očitno ne leži niti kolegom Višjega sodnega sveta.

Ko je Di Pisa dobesedno zbežal iz rimske palače, je Višji sodni svet razpravljal o njegovem pričevanju skoraj šest ur. Šele potem so izdali skopo poročilo, iz katerega je razvidno, da je Višji sodni svet primaknil stolico k oknu in bo na tej sedel, dokler ne bo prišlo do novih razpletov v preiskavah, ki jih vodijo v Caltanissetti. O anonimnih pismih in o spodletelem atentatu na sodnika Falconeja se namreč ukvarja državni pravdnik Celesti iz Caltanissette.

Di Pisovo pričevanje je menda iznenadilo tudi same zasliševalce, saj je sodnik šel naravnost v protinapad. Potrdil je stališče, da ni on napisal anonimnih pisem, nato pa je dodal, da se vsekakor strinja z dobršnim delom vsebine. Anonimnik naj bi s prstom pokazal na napake in neprimerne poteze sodnika, ki vodi najbolj težavne preiskave proti mafijskim družinam, izjave Alberta Di Pise pa dejansko odpirajo novo poglavje v bitki znotraj palermških sodnih krogih. Raba (po pisanju anonimnika »zloraba«  
) skesanec, primer Contorno in sporne politične povezave so točke, na katerih je temeljilo anonimno blatenje sodnika Falconeja, po pričevanju sodnika Di Pise pa kaže, da se mnogi strinjajo z navedenimi obtožbami.

Svoj glas je iz ZDA dvignil tudi Tommaso Buscetta, ki je italijanskim sodnikom javil, da je pripravljen povedati ime osebe, ki je prepričala Totuccio Contorna, naj se vrne v Italijo, kjer so sodniki menda hoteli, da umori botra Korleonečanov Totója Riino.

## Nejasne perspektive za rešitev položaja v Podravju

LJUBLJANA — Ekološka katastrofa, ki je zadela del Dravskega in Ptujkega polja, je pustila brez pitne vode skoraj 100.000 ljudi. Del slovenjebistriške občine pa je brez pitne vode že skoraj mesec dni. Krivci za katastrofo so pesticidi, ki jih uporabljajo v kmetijstvu. Zastupili so vodnjake, tako da je voda uporabna le še za sanitarne potrebe, čeprav je dovoljeno tudi zalivanje polj in vrtov ter napajanje živine.

Prizadetim dovažajo vodo gasilci s cisternami. Tako v teh dneh kar pet odstotkov prebivalcev Slovenije nima na voljo tekoče vode iz pipe ne iz lastnih vodnjakov. Krivci za katastrofo uradno še niso odkriti, čeprav je NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Protesti doslej najtežja preizkušnja za perestrojko

## Vrhovni sovjet o stavkah rudarjev

MOSKVA — Včerajšnje zasedanje sovjetskega vrhovnega sovjeta je bilo v celoti posvečeno protestom rudarjev. Predsednik Mihail Gorbačov je v svojem uvodnem poročilu izjavil, da so prav stavke sovjetskih rudarjev najtežja preizkušnja, ki jo je morala doslej prestat perestrojka. »Protestna gibanja lahko uničijo vse, kar smo zgradili v zadnjih štirih letih perestrojke,«  
je izjavil Gorbačov, »rudarji pa so se vsekakor obnašali izredno konstruktivno in so skupaj z nami iskali način, kako bi lahko premostili krizo.« Protest rudarjev je dejansko sprožil nekaj pomembnih reakcij tudi na politični ravni, med temi pa prav gotovo izstopa prepričanje, da se morajo centralna in krajevna vodstva partije posvetiti predvsem realnim in vsakdanjim težavam, ki tarejo sovjetski delavski razred.

Na sliki (AP): stavkajoči rudarji





*Socialisti so pretrgali 34-letno hegemonijo liberaldemokratov*

# Rezultat volitev za novi japonski senat predstavlja pravo politično revolucijo



Takako Doi (Telefoto AP)

TOKIO — Rezultati nedeljskih volitev na Japonskem so odločno potrdili napovedi, da je liberalnodemokratska stranka na robu propada. Socialisti, ki jih vodi Takako Doi, so namreč dosegli zgodovinski višek, saj so dobili 46 od 126 razpoložljivih sedežev v senatu in s tem povzročili propad liberaldemokratov, ki so izgubili kar 33 sedežev. S prejšnjih 69 so zdrknili na 36.

Od leta 1955, ko so z združitvijo dveh konservativnih gibanj osnovali liberaldemokratsko stranko, je prvič, da ta stranka izgubi absolutno večino. Po 34 letih že kar tradicionalne vladne večine, pa se Japonci sedaj soočajo s problemom sestave nove vlade, ki najbrž ne bo lahka. Poznavalci zato ne izključujejo predčasnih političnih volitev. Zmaga socialistov ni presenetila Japoncev, pač pa je spravila v resno zagato ministrskega predsednika liberaldemokrata Sosuke Una, ki je to mesto zasedel šele pred 53 dnevi. Takoj po prvih volilnih projekcijah je napovedal, da bo odstopil in hkrati prevzel odgovornost za poraz stranke. Sosuke je svoj odstop uradno napovedal včeraj, takoj po tem, ko so bili objavljeni dokončni volilni rezultati. Odpira se tako vprašanje nasledstva in vse kaže, da strankino vodstvo ne bo imelo lahkega dela. Seznam kandidatov je namreč kratek, saj vsebuje le štiri imena, eden od možnih naslednikov, strankin sekretar Hašimoto,

pa se je predsedstvu vlade že enkrat prostovoljno odpovedal.

V rezultate dveh največjih japonskih strank pa je vključenih kakih 30 manjših političnih gibanj, katerih zastopstvo v vladi se ni bistveno spremenilo. Izjemo predstavlja le novo gibanje Rengo, ki združuje levo opozicijo. Rengo je predstavilo 12 kandidatov, izvoljenih pa je bilo kar 11. Komunisti so izgubili tri sedeže, med kandidati pa so bile izvoljene tri ženske, tri sedeže so izgubili tudi socialdemokrati.

Poleg novosti, da novo vladno stranko vodi ženska, je za japonske razmere novost tudi izvolitev številnih drugih žensk v senat. Socialisti jih imajo sedaj 10, liberaldemokrati pa samo dve. Takako Doi je stara 61 let, še pred tremi leti pa je bila javnosti popolnoma neznanca. Leta 1986 je bila prvič izvoljena v vodstvo socialistične stranke, njena politična kariera pa je od tedaj sunkovita napredovala. V volilni kampanji se je izredno izkazala, čeprav marsikdo pripominja, da je spretno izrabila nasprotnikove napake, spodrsrlja je in seveda tudi škandale. Sosuke Uno je na nekem političnem shodu izjavil, da so »ženske v politiki ničvredne, še zlasti neka Takako Doi, ki nima otrok, pa še tetka je povrh«. Očitno ni upošteval, da je večji del japonskih volilnih upravičencev ženskega spola.

*V 98. letu starosti*

## Umrli je Danilo Lokar

LJUBLJANA — V ljubljanski bolnišnici je pretekli petek v 98. letu starosti umrl slovenski pisatelj Danilo Lokar. Rodil se je 9. maja 1892 v Ajdovščini, kjer je preživel večji del svojega življenja. Maturiral je v Gorici, zatem je na Dunaju študiral medicino. Proti koncu prve svetovne vojne so oblasti vpoklicale Lokarja v Furlanijo, od koder se je nekaj let pozneje vrnil v rodno Ajdovščino, kjer je deloval kot zdravnik.

Danilo Lokar se je relativno pozno lotil pisateljstva. Njegov prve objave v reviji Sodobnost segajo v leto 1933. Več njegovih novel je izšlo po drugi svetovni vojni v Trstu, v Ljudskem tedniku in v Tržaških razgledih. Z njimi je pravzaprav šele opozoril na svoje ekspresivno pisanje. Prvo knjigo (Podoba dečka) je izdal šele 1956. leta pri Primorski založbi v Trstu, tej knjigi pa je sledilo še okoli dvajset drugih. Največ teh je izdal po upokojitvi, ko se je neumorno predal pisateljstvu.

Lokar je bil sploh eden najbolj zanimivih in izrazitih avtorjev sodobne slovenske proze. Bil je mojster novele oziroma kratke proze. Pisatelj je spretno združeval subjektivne poglede z objektivnimi opažanji. Odlikoval ga je poetično realistični slog, ki ga je najbolj izpričal prav v novelah in črticah. Poleg ožje pokrajine Primorske je mnogokrat opisoval problematiko umetništva.

Med njegovimi deli naj spomnimo na zbirko novel Sodni dan na vasi (naslovno novelo je napisal že med vojno, objavil pa v prvi številki Razgledov leta 1946, v knjižni obliki pa dvanajst let kasneje; za to zbirko je prejel tudi Prešernovo nagrado), nadalje na knjige Hudomušni Eros (1960), Zakopani kip (1961), Dva umetnika (1965) Silvan (1970), Božična gos (1971), Timove igra (1977), Rodovi (1980). Tudi zadnja leta je bil še zelo aktiven: pred šestimi leti, v 92. letu starosti, je še oddal založniku rokopis svoje zadnje zbirke novel. Danilo Lokar je bil skratka pravi nestor slovenskih pisateljev.

**Tudi novinarji Slovenskega vestnika izrazili svojo zaskrbljenost**

## Iz solidarnosti z Alpe-Adria na TV KP krajša TV dnevnika

KOPER — TV dnevnika koprške televizije postaje Punto d'incontro in Odprta meja sta šla snoči v oddajo v skrajšani obliki. To je v kratkem času že druga protestna akcija novinarjev TV Koper-Capodistria. Prvič so se vzdržali nastopanja pred kamero pred dvema tednoma, ko je vodstvo RTV Ljubljana samo delno zadostilo njihovim zahtevam, potem ko je bila Koprsko odvzeta evrovizija, sinoči pa so se odločili za krajša TV dnevnika iz solidarnosti do kolegov agencije Alpe-Adria.

V stališču, ki ga je prejšnji petek sprejel aktiv novinarjev koprške TV, je rečeno, da je sklep vodstva RTV Ljubljana, da se Koper izključi iz športne evrovizije, močno omajal materialno osnovo tržaške agencije. Z začasno prekinitevjo delovanja agencije pa je ogrožena vloga obeh televizijskih dnevnikov Punta d'incontro in Odprte meje, ker je agencija Alpe-Adria pokrivala dogodke v Furlaniji-Juljski

krajini in posredovala informacije o življenju in delu slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, s tem pa imela v koprskem informativnem programu vlogo aktivnega subjekta. Aktiv novinarjev je zaradi nastale situacije ostro protestiral pri republiški konferenci SZDL in zahteval, naj ukrene vse potrebno, za rešitev vprašanja.

O problemih TV Koper-Capodistria bo danes popoldne govor na skupni seji Konzulte skupnosti Italijanov občin Koper, Izola in Piran ter Samopuravne interesne skupnosti za izobraževanje in kulturo pripradnikov italijanske narodnosti, saj dejstvo, da je TV Koper-Capodistria ogrožena hudo zaskrblja manjšino, ki ima v televizijski postaji eno od sredstev za obveščanje večinskega in tudi matičnega naroda.

Solidarnost z novinarji agencije Alpe-Adria in Primorskega dnevnika pa so izrazili včeraj tudi kolegi Slovenskega vestnika iz Celovca. V nji-

hovem sporočilu je rečeno, da je začasna ukinitve delovanja agencije Alpe-Adria hud udarec za vso slovensko narodnostno skupnost v Italiji, ki je v tem prikrajšana za obščilo, ki je vse doslej opravljalo pomembno vlogo v obmejnem prostoru predvsem z informiranjem večinskega naroda o življenju, kulturi in delu ter o številnih odprtih vprašanjih slovenske manjšine v Italiji.

Novinarji Slovenskega vestnika pozivajo zato politike Furlanije-Juljske krajine in Italije, naj se zavedajo svoje odgovornosti do manjšinskih sredstev množičnega obveščanja, ki so zaradi svoje šibkosti - tako v Italiji kot na Koroškem - izpostavljeni konjunkturalnim nihanjem. Zato bi morala biti zaščita ekonomsko šibkejših medijev, ki pa so za družbeni in medijski pluralizem velikega pomena, ena od prvih nalog dežel oziroma držav v osrčju delovne skupnosti Alpe-Jadran.

## Nihče v zaporu zaradi verbalnih deliktov po čl. 133

BEOGRAD — V jugoslovanskih zaporih ni več obsojencev, ki bi bili za rešetkami zaradi tako imenovanega verbalnega delikta po zloglasnem 133. členu kazenskega zakonika, je v zvezi skupščini včeraj izjavil namestnik ministra za pravosodje Svetozar Zečar. To je povedal v zvezi s pobudo slovenskega delegata Jožeta Sušmelja, naj bi sprejeli zakon o amnestiji obsojencev, ki so bili kaznovani zaradi nenasilnih političnih kaznivih dejanj.

Ljubljanske četverice pravosodje ne šteje v verbalno kategorijo, saj so bili obsojeni zaradi "izdajanja vojaške tajnosti", medtem ko bi jo Sušmeljev predlog vsekakor zajel, saj gre za nenasilno dejanje.

V zadnjih dneh lanskega leta je bilo sicer v Jugoslaviji 436 političnih zapornikov, med katerimi je bilo 336 takšnih, ki so jih zaradi "kontrarevolucionarnega delovanja" obsodili na Kosovo.

## ● Lov na podtajniška mesta

kom razprave o zaupnici v parlamentu čaka še ena zapletena formalnost. To je imenovanje več kot šestdesetih podministrov. Tudi razdeljevanje teh manjših, a prav tako udobnih foteljev ni enostaven posel. Zamere so na preži in lahko se sprevržejo tudi v maščevanja. Ves včerajšnji dan je potekal v mrzlični dejavnosti strank, da bi razvozlate še ta voz. Jutri naj bi namreč neposredno pred Andreottijevim programskim govorom v senatu prisegli tudi podministri. In sicer ne na Kviralu pred predsednikom republike, temveč v Palači Chigi pred predsednikom vlade.

V prejšnji vladi je bilo 65 podtajnikov. Od teh 33 demokristjanov, 19 socialistov, 5 republikancev ter po 4 liberalci in socialdemokrati. Zna se zgoditi, da se bo število tokrat nekoliko spremenilo. Odvisno je pač od tega, če bo tajnistvom strank uspelo zadovoljiti zahteve posameznih strank, pa tudi posameznih struj v teh strankah. Na predvečer odločitve je še najmanj problemov v republikanski stranki, kjer

nameravajo potrditi vse dosedanje podtajnike, vključno s Susanno Agnelijevo. Prav tako naj bi bili v večini potrjeni tudi socialistični predstavniki. Med novimi imeni se govori o dveh ženskah: Rosselli Artioli in Lauri Fincato. Potrjen naj bi bil tudi doslej edini podminister iz naše dežele Franco Castiglione.

Veliko bolj zapletene so razmere v demokristjanskem taboru, kjer se je kot za ministre vnela huda bitka tudi za podministre. Naj takoj povemo, da je med kandidati leve struje tudi tržaški poslanec Sergio Coloni. Potem ko so iz vlade vrgli ministra za prevoze Santuza, naj bi naši deželi dali vsaj enega podministra. Stranka relativne večine naj bi si vsekakor zagotovila 33 podtajniških foteljev. Od tega naj bi jih šlo 12 sredinski Forlanijevi struji, 12 levici, 5 Andreottijevi struji, ter po dve Donat Cattinovi in Fanfanijevi struji. Fanfani in njegovi se seveda s tem ne strinjajo. Glede na to, da je moral Fanfani iz vlade, zahtevajo zase vsaj tri podtajniška mesta.

## ● Nejasne perspektive v Podravju

slišati, da naj bi bil glavni podjetje Pinus iz Rač, ki je edini proizvajalec pesticidov na tem območju in ki je dolga leta odlagal industrijske odpadke v okoliških jamah. V tovarni pa zagotavljajo, da po letu 1977 niso več onesnaževali okolja z odpadki, ker so zgradili sodobne čistilne naprave.

Zanimivo je tudi, da se zaenkrat še sploh ne ve ne kdo so in ne koliko je virov onesnaževanja vode in tako tudi ne, kako dolgo bodo prizadeti prebivalci ostali brez tekoče pitne vode.

Komentatorji v Sloveniji so to ekološko katastrofo na severu že povezali s tisto na jugu, ki jo predstavlja cvetenje alg. Tako kot so za zastupitev pitne vode na Dravskem in Ptujskem polju krive kemikalije, ki se uporabljajo v kmetijstvu - pesticidi, isto velja tudi za glavnega krivca morske katastrofe - fosfate: očitno je Slovenija resno ogroženo področje, ki bi ga lahko še nadaljnje prosto onesnaževanje po-

vsem uničilo. Žal pa še vedno manjka razvojnih programov, ki bi na nacionalnem nivoju dali upanje, da ne bo prihodnost Slovenije na industrijski in kmetijski puščavi, kjer bo komajda še mogoče preživeti.

Glas naravovarstvenikov je žal še prešibak, je pa zato vedno močnejši. Zvezni parlament je nedavno razglasil moratorij na gradnjo novih jedrskih elektrarn, slovenski naravovarstveniki pa pravkar propagirajo pristop države k mednarodnim dogovorom, s katerimi naj bi zemljani zaščitili vedno tanjšo plast ozona okoli planeta. Ekološki katastrofi na severu in jugu Slovenije pa bosta borem za ohranitev okolja prinesli novega vetra v jadra in tako ostaja vsaj zmerno upanje, da bo njihov glas bolj slišati. Vsaj tako kot tistega, ki bi rad obubožano deželo finančno obogatil na račun njene narave. No, ta je že začela izstavlja račune. Bati se je, da gre le za prve in da bodo naslednji še sledili. (dd)

26. JULIJ 89

# CTE

ZAKLADNE ZADOLŽNICE V EVRODEVIZI

## Naložba, vezana na evropsko denarno enoto

CTE so italijanski državni efekti v ECU (European Currency Unit — Evropska denarna enota) in sicer denarni enoti, ki jo sestavljajo devize držav članic Evropske gospodarske skupnosti.

Obresti in kapital CTE so izraženi v ECU, izplačujejo pa se v lirah na osnovi menjave lira/ECU dva delovna dneva pred zapadlostjo.

VARČEVALCI JIH LAHKO PODPIŠEJO PRI SLEDEČIH BANČNIH ZAVODIH: BANCA D'ITALIA, ISTITUTO BANCARIO S. PAOLO DI TORINO, MONTE DEI PASCHI DI SIENA, BANCA NAZIONALE DEL LAVORO, BANCO DI NAPOLI, BANCO DI SICILIA, BANCA COMMERCIALE ITALIANA, CREDITO ITALIANO, BANCO DI ROMA, BANCA NAZIONALE DELL'AGRICOLTURA, NUOVO BANCO AMBROSIANO, BANCA MERCANTILE ITALIANA, BANCO DI SANTO SPIRITO, BANCA EUROMOBILIARE, CASSA DI RISPARMIO DELLE PROVINCE LOMBARDE, CASSA DI RISPARMIO DI TORINO, ISTITUTO CENTRALE BANCHE E BANCHIERI, ISTITUTO CENTRALE DELLE BANCHE POPOLARI ITALIANE, ISTITUTO DI CREDITO DELLE CASSE DI RISPARMIO ITALIANE, CITIBANK N. A., BANQUE PARIBAS, MIDLAND BANK, REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK, BANQUE NATIONAL DE PARIS, BANKERS TRUST COMPANY, CHASE MANHATTAN BANK, MORGAN GUARANTY TRUST CO. NEW YORK.

So na razpolago po 1.000 ECU in več v ponudbi "alla pari"; v podpis na osnovi menjave lira/ECU dne 22. maja.

»Banke agenti« lahko prevzemajo v podpis tujim državljanom neposredno v ECU.

CTE so kotirani na vseh italijanskih borzah, kar omogoča lažjo unoveljivost v primeru potrebe.

V podpis 26. in 27. julija

Emisijska cena  
v ECU

Obrestna  
mera

Rok

100%

9,65%

5 let

**CTE**  
EVROPSKA NALOŽBA

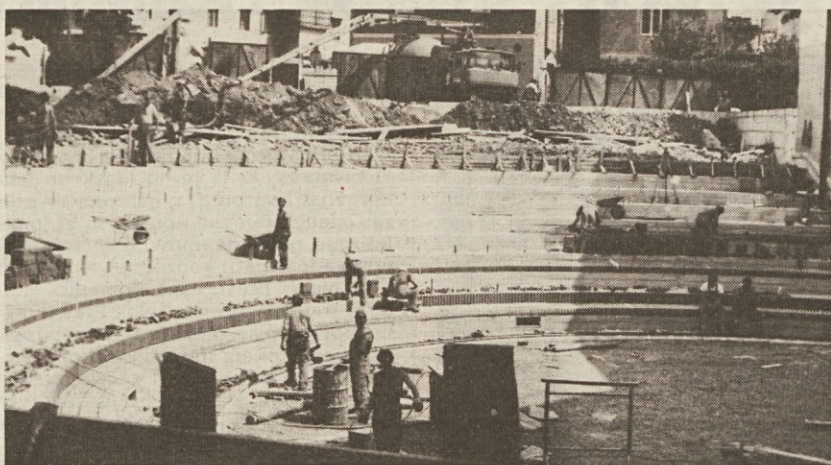


## Intenziven politični teden na deželni ravni

TRST — Tudi za politike je na počil čas počitnic, ki se bo zanje začel konec tega tedna. Pred tem pa imajo v deželnem svetu polno dela. Deželna skupščina se bo sestala danes, jutri, v četrtek in petek v dopoldanskih in popoldanskih urah. Na dnevnem redu ima namreč vrsto zakonskih osnutkov, na današnji seji pa bo predvsem razpravljala o proračunskih spremembah. Današnja seja se bo kot običajno začela z odgovori odbornikov na vprašanja in interpelacije. Pred počitniškim premorom mora deželni svet izvoliti svoje predstavnike tudi v nekatera telesa. Na jutrišnji seji bo glavna pozornost namenjena izvolitvi enega odbornika, ki bo prevzel mesto bivšega pordenonskega socialdemokrata Gonana, ki je zapustil PSDI in po krajšem obdobju pristopil v socialistične vrste.

Medtem ko se nadaljujejo polemike, ker naša dežela nima nobenega predstavnika med ministri nove Andreottijeve vlade, je tudi v teku pravo preverjanje med strankami, ki sestavljajo deželno koalicijo. V pričakovanju na vrh vseh šestih partnerjev, ki ga je zahtevala krščanska demokracija, sta se včeraj v Vidmu sestali delegaciji KD in PSI. Številni glasovi namreč govorijo, da smo na robu deželne krize.

## Delavci Kraškega zidarja hitijo z gradnjo avditorija



Zunanji avditorij kulturnega centra Srečko Kosovel naj bi bil dokončan čez mesec dni (Foto -oks-)

SEŽANA — V središču Sežane v teh poletnih dneh delavci SGP Kraški zidar hitijo z izvednimi deli zunanjega avditorija kulturnega centra Srečko Kosovel. Z oblaganjem stopnic s klinker opeko, ureditvijo 260 kvadratnih metrov poda avditorija, ostalih zidov, stopnic in drugimi deli kulturnega doma naj bi zaključili do konca avgusta, ko bodo v sežanski občini praznovali svoj praznik.

»V sklopu dokončanja zunanjega avditorija, ki naj bi ga slovesno predali v uporabo ob sežanskem občinskem prazniku, bomo uredili in poskrbeli za lepšo Sežano. Uredili bomo okolico, poskrbeli za javno razsvetljavo na Srebrničevi in Kosovelovi ulici, saj je urejeno okolje sestavni del kulturnega dogajanja,« je v pogovoru dejal Silvo Smerdelj, vodja gradbišča sežanskega kulturnega doma.

Izgradnja kulturnega doma nosi v sebi pobudo in možnost za obsežnejše in kvalitetnejše sodelovanje z zamejskim kulturnim prostorom v sosednji Italiji.

Izgradnja kulturnega centra naj bi pospešila tudi oblikovanje mestnega središča Sežane. Zato so poleg izgradnje kulturnega doma, ki intenzivno poteka glede na dotok finančnih sredstev, središče mesta obogatili tudi s programom gostinske, trgovske ponudbe in poslovnimi prostori, hkrati pa bo pocenilo vzdrževanje gledališkega objekta, katerega izgradnja je predvidena v naslednji fazi. Kulturni center bo tako postal vitalno središče mesta. Park pa naj bi postal povezovalni element med kulturnim domom in bližnjimi šolskimi objekti. Naravna vrtača pa nudi možnost odprtega amfiteatra, ki je primeren za letni kino in večje prireditve v poletnem času.

-oks-

## Ob dnevu vstaje slovenskega naroda Uspešen nastop TPPZ na proslavi na Pokljuki

Namesto da bi si, kot v glavnem vsi zbori, privoščili zaslužene počitnice, je naš Tržaški partizanski pevski zbor P. Tomažič z uspehom nastopil na sobotni proslavi na Pokljuki v počastitev 22. julija, dneva vseslovenske vstaje slovenskega naroda proti okupatorju, za mir in za svoje pravice.

»Zapiši, da je bilo slavlje enkratno in ga nad 80 članov našega zbora in orkestra ne bo tako kmalu pozabilo. Zapiši še, da so nam ljudje po koncertu ploskali, nam čestitali in marsikdo je dodal, da bi bilo še kako potrebno v teh težkih časih slišati tako podano pesem, ki je vodila borce v tistih težkih časih, ko je bila usoda našega naroda na kocki,« nam je dejal Oskar Kjuder.

Naši pevci so se pripeljali na Pokljuko z dvema avtobusoma. Prireditev, ki se je tam začela že pretekli četrtek z že tradicionalnim pohodom bivših borcev, mladincev in predstavnikov jugoslovanske vojske na Triglav, je dosegla svoj višek v soboto s proslavo in z veliko udeležbo ljudi iz raznih krajev Slovenije, ki so nosili zastave, transparente in Titove slike.

Zbranim je, v imenu Zveze mladine Slovenije, spregovoril Jože Školč, ki je zajel tako mednarodne, pa tudi domače probleme, pri katerih se je zaustavil prav pri pomenu, ki ga ima tudi danes narodno-

osvobodilno gibanje za slovenski narod, za njegovo svobodo in napredek. Danes preživljamo težke čase, je med drugim dejal, vendar moramo vztrajati, med seboj dialogirati, ne pa se prepirati. Le tako bomo zmogli dobro opraviti naloge, ki nas čakajo, je med drugim dejal.

Njegovemu govoru je sledil kulturni program, v katerem so nastopili oktet Simon Gregorčič iz Tolmina, Tolminska folklorna skupina, ki se je predstavila s spletom narodnih plesov in Danilo Turk-Joco z recitacijo "Pokret", medtem ko se je Tržaški partizanski zbor, ki je začel slovesnost s himno "Hej Slovani", predstavil s svojim programom "Revolucija in glasba", v katerem je zapel vrsto slovenskih in jugoslovanskih partizanskih pesmi ter borbene pesmi drugih narodov. Z zborom in orkestrom je nastopil igralec Stane Raztresen, spored pa je lepo napovedovala Rada Cergol.

Proslava je bila v organizaciji občine Tolmin, Škofje Loke, borcev 14. divizije, mladine in predstavnikov JLA.

V soboto dopoldne so se tržaški pevci poklonili žrtvam okupatorja pred spominskim obeležjem, ki stoji v bližini Pokljuke.

NEVA LUKEŠ

## Obir bo še nadalje proizvajal celulozo



CELOVEC — Sozd Slovenija papir se je dokončno odločil v tovarni Obir še naprej izdelovati celulozo, ne pa lesovino, kot so nekaj časa imeli v načrtu. To so generalni direktor Slovenija papir Miro Varšek, direktor Obirja inž. Feliks Wieser in tehnični direktor tovarne inž. Karl Heinz Haller sporočili na pogovoru na sedežu koroške deželne valade, kjer so jih sprejeli koroški deželni glavar dr. Jörg Haider, namestnika deželne glavarja dr. Ambrozy in dr. Zernatto ter ministra Raucher in Schiller.

Generalni direktorji članov sozd Slovenija papir - Sladkogorske, Vevč, Radeč, Količevega, Kartonažne tovarne Ljubljana in papirnice Krško - so sklenili na Reberci pri Železni Kapli še naprej proizvajati celulozo. Gre za ekološko sanacijo in modernizacijo proizvodnje. Pogoj za to, menijo v Slovenija papirju, je nepretrgan prehod s

sedanje na novo proizvodnjo celuloze. Nad tovarno Obir namreč visi grožnja zaprtja tovarne zaradi ekoloških razlogov.

Investitorji nameravajo vložiti 25 do 30 odstotkov lastnega denarja, hkrati pa se pogovarjajo z avstrijskimi in drugimi tujimi partnerji ter tujimi bankami. Ob tem predpostavljajo, da bo dežela Koroška prispevala svoj delež za pospeševanje proizvodnje in ekološko sanacijo.

Koroška vlada bo o usodi Obirja odločala na seji v torek. Doslej je bilo slišati, da so pripravljene dovoliti proizvodnjo celuloze do konca leta, medtem ko je rok oblasti za začetek sanacijskih del potekel 30. junija.

Tako je torej opuščen zamisel o nadomestitvi proizvodnje celuloze z izdelavo lesovine, to je projekta, ki ga je Obir konec junija predložil pristojnim na koroški deželni vladi.

JOŽE ŠIRCELJ

## Kako priti do denarja za odstranjevanje alg?



## Alge priskočile na pomoč Jugoslaviji

BONN — Predstavniki vplivnega »Avtokluba Nemčije« (ADAC) so opozorili, da je več kot 40 odstotkov morja ob italijanski jadranski obali med Riminijem in Ancono prekritih z algami. Obenem so poudarili, da je situacija na jugoslovanski strani Jadrana »povsem dobra«.

Tako poroča agencija Tanjug, ki obenem dodaja, da so strokovnjaki ADAC raziskovali širjenje preprog alg s pomočjo letala. Povedali so, da je najhuje med ustjem reke Pad in Riminijem, preproge alg pa segajo tudi do trideset kilometrov od obale.

Po mnenju predstavnikov ADAC imajo turisti, ki so se odločili za Jugoslavijo, »priložnost, da v vseh treh tednih letovanja ne vidijo niti ene same alge«.

ADAC sodi med večje zahodnonemške turistične agencije, mnenje njegovih predstavnikov pa ima znaten vpliv na odločitve turistov, ki so že začeli množično odpovedovati letovanja na italijanski obali Jadrana.

merno naj bi na obalnem območju do torka oblikovali tudi predlog za pomoč. Kako bo šlo je težko reči, saj mora škoda zaradi nesreče znašati 10 odstotkov družbenega proizvoda. Ta pa je na Obali za lani ocenjen na 1.404.000 milijonov din. Če v sredo, ko je seja odbora tega sklada, sredstva za pomoč ne bodo odobrena, potem bo treba najti drugi vir. Kakšen, algam in tistim, ki bežijo pred njimi ni prav nič mar.

DUŠAN GRČA

## K sreči letos nobenih težav v oskrbi z vodo

KOPER — Ob cvetenju alg, ki trističnim delavcem ter turistom grenijo letošnje poletje, na obalnem območju k sreči letos nimajo težav v oskrbi z vodo. Lani so se pričele že v začetku julija, letos jih pa sploh ni. Deloma je na to seveda vplivalo tudi izdatno pomladansko in poletno deževje, bistven delež pa k izboljšani oskrbi prispeva nov del magistralnega vodovoda, ki je letos Obali (po lanskih 60 litrih vode v sekundi) omogočil še dodatnih 40 litrov vode v sekundi. Zanimivo pa je, da trenutna dnevna poraba znaša okrog 35 tisoč kubičnih metrov lani v tem času pa je bila (kljub pomanjkanju) že 37 tisoč kubičnih metrov. Deževje, pa tudi varčevanje (po novem bodo gospodinjstva za vodo plačevala nekaj nad 17 tisoč din za kubik vode, gospodarstvo pa 34 tisoč din) je prispevalo svoje k zmanjšanju porabe.

D. G.

## Doslej največ prehodov čez mejo

KOPER — Preko državne meje na Koprskem in Sežanskem je v petek in soboto dopotovalo v Jugoslavijo 135.283 tujih turistov. V tej sezoni je ta številka rekordna; v primerjavi z istim vikendom v lanskem letu se je to število močno povečalo, saj so jih takrat navešeli 70.000. Po istih virih je v istih dveh dneh preko teh mejnih prehodov Jugoslavijo zapustilo 77.255 tujih turistov. Med gosti, ki so v petek in soboto prišli na jugoslovansko stran Jadrana je veliko številno Nizozemcev, več kot Nemcev in Italijanov, stalno pa se veča število danskih, belgijskih in švedskih turistov.



## Razveseljivi statistični podatki za mesec julij Poletje nekoliko zaustavilo skokovito naraščanje cen

Statistični podatki o življenjskih stroških, ki jih zbirajo v petih italijanskih vzorčnih mestih, so prvič v letu razveseljivi. V primerjavi s prejšnjim mesecem se je namreč porast inflacije znatno ublažil, saj se suka okrog 0,1-0,2 odstotka, to pa naj bi vsedržavni indeks inflacije, ki je lani v istem obdobju znašal 7%, znižal za nekaj desetink. Pojav nas res lahko razveseli, ne sme pa nas navdajati s pretiranim optimizmom, saj gre za poletno stalnico, ki z jesenskim časom vedno izgubi svoj šarm.

V Trstu, Turinu in Bologni so cene porasle za 0,1%, v Genovi in Milanu za 0,2. Pri tem je zanimiv dodatni podatek tiskovnih agencij, da je občinski statistični urad v Palermu zabeležil celo padec cen, in to za 0,1%. Najbolj drago mesto je v primerjavi z lanskim julijem Milan z 8-odstotno inflacijo, sledijo mu Trst in Bologna (7,8%), Genova (7,5%) in Turin (7,2%). Toda pogledimo podrobneje tržaške razmere.

V našem mestu so v juliju največ porasli stroški za energijo (+0,6%), sledijo pa stroški za stanovanje in razni stroški. Cene za oblačila in prehrano so ostale iste kot v juniju. Da se stroški za obleko in obutev niso dvignili, gre verjetno pripisati razprodajam, s katerimi skušajo trgovci privabiti Tržičane, ki še niso šli na dopust, pa tudi številne jugoslovanske kupce, ki si v Trstu obnovljajo poletno garder-



K zaježitvi inflacije so delno prispevale tudi poletne razprodaje (foto Magajna)

robo. Pa še primerjava z lanskim julijem: razni stroški so se zvišali za 8,3%, cene živil za 8,2%, stroški za energijo 7,5%, za obleke 6,2%, za stanovanja pa le 4,8%. V Trstu smo torej v zadnjem letu napravili največ denarja za razne stroške (med katerimi so verjetno najbolj občutni stroški za prevoz) in za prehrano, najmanj pa za stanovanja.

Če se še malo poigramo s številkami in primerjamo cene vzorčnih mest, lahko pridemo do ugotovitve, da se je cena prehrabnih izdelkov najbolj dvignila prav v Trstu (+8,2) in najmanj v Turinu (+6,1). Trst pa ima tudi pozitiven rekord: pri nas so se stroški za stanovanja dvignili v enem letu le za 4,8 odstotka, v Milanu pa kar za 8,6.

## Mladi zgodovinarji načrtujejo »živ« muzej Novi spodbudni načrti za De Henriquezovo zapuščino

Komisarske uprave so vsaj v Trstu včasih učinkovitejši in gibčnejši od javnih uprav, ki so večinoma sposobne upravljati samo tekoče zadeve. Vsaj tako prica primer zapuščine Diega De Henriqueza, ki jo je do lanskega leta upravljala konzorcij, v katerem so bile zastopane krajevne uprave, in ki jo od letošnje pomladi upravlja komisarska uprava (partnerji konzorcija se namreč niso mogli pravočasno domeniti, kdo bo sestavljal pravno telo). Prav s prihodom komisarske uprave (komisarjem Bartolinijem in namestnikom Teranovo) pa so se stvari začele premikati na bolje: z De Henriquezovo zapuščino, ki je bila vedno zanemarjena in iz katere so »izginili« tudi zelo dragoceni predmeti, so se začeli ukvarjati mladi in navdušeni zgodovinarji in tehniki, ki imajo namen ustvariti pravec muzej in prirediti širše zasnovane zgodovinske razstave.

Aprila je komisarska uprava namreč začasno zaposlila mlada tehnika Massimiliana De Vescovija in Daniela Bobeka ter zgodovinarjo Antonello Furlan, ki so trenutno zaposleni v inventarjem bogate De Henriquezove zapuščine, ki ne obsega samo orožja, pač pa cel kup zanimivih zgodovinskih predmetov, ki jih je pokojni tržaški zgodovinar zbiral s čisto posebnim namenom: skozi predmete ustvariti podobo polpretekle dobe, odkrivati poleg vojaške tudi čisto človeško di-

menzijo. S to skupino »tehnikov« prostovoljno sodelujejo tudi mladi zgodovinarji Piero Del Bello, Antonio Sema in Roberto Spacali ter elektronski izvedenec Muzio Bobbio, ki raziskujejo kulturno in zgodovinsko obdobje, iz katerega so zbrani predmeti. Skupini, ki uživata popolno podporo komisarske uprave, sta izdelali tudi širokopotezen načrt, s katerim naj bi zapuščino predstavili širšemu občinstvu in osvetlili polpreteklo zgodovino naših krajev. Muzej, ki je trenutno pravzaprav samo neke vrste skladišče, pa želijo spremeniti v živ kulturni dejavnik.

Da bi do tega prišlo, mladi snujejo neko avtonomno upravno strukturo, ki bi se samofinansirala s prirejanjem razstav in drugih spremnih prireditiv. Že jeseni bodo sodelovali na sejmu »Cinquante e più« in na sejmu modelizma, kjer bodo rekonstruirali De Henriquezovo dnevno sobo. Prihodnje leto pa nameravajo prirediti veliko samostojno razstavo ob 50-letnici vstopa Italije v vojno.

■ **Danes ob 20.30 se bo na sedežu Sindikata upokojencev v Ul. San Cili-  
no 44/a sestala Skupina za zaprtje kamnoloma Faccanoni. Na sestanku so vabljeni vsi prebivalci Svetega Ivana, ki bi želeli podpreti dejavnosti te prostovoljne skupine in pomagati pri pobiranju podpisov za zaprtje kamnoloma.**

## Predsedniki rajonskih svetov pri odborniku za urbanistiko

Na pobudo občinske odbornice za decentralizacijo Arielle Pittoni so se predsedniki rajonskih svetov v prejšnjih dneh sestali z odbornikom za urbanistiko Eraldom Cecchinijem. Namen razgovora, ki se ga je udeležil tudi župan Ricchetti, je bila izmenjava informacij med občinsko upravo in predstavniki rajonov s posebnim ozirom na varianto k regulacijskemu načrtu, ki zadeva industrijska, trgovinska in kmetijska področja.

Odbornik Cecchini je v svojem poročilu orisal smisel in vsebino variante ter faze njene realizacije, medtem ko so prisotni predsedniki rajonskih svetov že v tej prvi fazi izrazili nekatere pomisleke ter opozorili na nekatere specifične probleme posameznih mestnih četrti. Predstavniki rajonov pa so tudi to prilagodnost izkoristili, da bi podčrtili nujnost tesnejšega sodelovanja med rajonskimi sveti in občinsko upravo, še posebno na urbanističnem področju, kjer bi rajonski sveti zaradi tesnejšega stika s teritorijem lahko dajali dragocene nasvete.

Na koncu sestanka je bil govor še o gradbenih dovoljenjih in o konvencioniranih lotizacijah ter o pristojnostih rajonskih svetov na tem področju.

## Podelilo jih bo Združenje zdravnikov Štipendije za mlade zdravnike

Združenje tržaških zdravnikov (Associazione medica triestina) bo v okviru Zdravniških dnevov, ki jih bodo od 21. do 23. septembra priredili v Kongresnem centru Pomorske postaje, tudi letos podelilo štipendije mladim zdravnikom. Na razpolago je pet štipendij za neobjavljeno znanstveno delo iz gastroenterologije (en milijon lir) za zdravnika, ki je vpisan v tržaški poklicni seznam, za neobjavljeno delo iz onkologije (en milijon lir) za mladega zdravnika, ki je diplomiral pred največ petimi leti, za neobjavljeno delo iz internistike (en milijon lir) za mladega zdravnika brez dohodkov, za neobjavljeno delo iz ematologije (700 tisoč lir) za mladega zdravnika, ki je diplomiral pred največ petimi leti, in za neobjavljeno delo iz sodne medicine (700 tisoč lir) za mladega zdravnika.

Študije in potrebne dokumente je treba dostaviti na predsedstvo Združenja tržaških zdravnikov, to je na III. medicinski oddelek (III. divisione medica) katinarske bolnišnice, do vključno 27. julija, do 12. ure.

Kot rečeno, bodo štipendije slavnostno podelili na otvoritvi Zdravniških dnevov, na katerih se bodo letos ukvarjali s presaditvijo organov.

## Po mnenju odličnjaka in glasbenika Marka Ozbiča »Realna nudi široko osnovo programi pa so zastareli«



Marko Ozbič

Če si tako navdušen za umetnost, kako to, da si se vpisal na znanstveni licej, smo ga zato vprašali. »Realna je bila zame najboljša izbira, ker nudi široko kulturno podlago,« nam je razložil. »Za specializacijo je še vedno čas, na univerzi na primer, zato sem izbral realno, a tudi zato, ker sem se hotel učiti tudi znanstvene predmete, pa

čeprav nisem bil najboljši na tem področju. Programi so res zastareli, a to velja tudi za osnovno in nižjo srednjo šolo. Sistem kot tak pa ni tako napačen. Sam bi se sicer ogreval za maturo iz vseh predmetov, ker je samo tako mogoče preveriti zrelost kandidatov.«

Čeprav je zelo zaposlen z glasbo, pa Marko tudi rad bere, zlasti poezijo in znanstveno čtivo, o astronomiji na primer. »V literaturi imam raje klasike,« pravi, »tako so mi najbolj všeč Gregorčič, Župančič in Prešeren, modernjših avtorjev pa nimam preveč rad. Isto velja za nemško literaturo, iz katere sem najraje prebiral Goetheja, Schillerja, Novalisa in Rilkeja. Za glasbo pa je drugače, saj imam pravzaprav rad vso glasbo, od grške do modernih Hindemitha, Cageja in Massiaena. Resnici na ljubo mi Schönbergova ali Webernova intelektualistična glasba ni všeč, rad imam tako glasbo, ki je po svoji strukturi kompleksna, a ki je prijetna tudi za poslušanje.«

Kaj pa misliš o Trstu, o njegovih možnostih družbenega in kulturnega razvoja, smo ga vprašali na koncu. »Trst je mesto starih,« pravi Marko, »in se ne obnavlja, je popolnoma zaprt za evropsko kulturo, na kulturnem področju ne nudi skoraj ničesar. Prav na tem področju pa je možno sožitje tudi med večino in manjšino.«

## Nerazumljiv pojav, ki hudo zaskrblja domačine

## V kontovelski mlaki so ribice poginile



Tržičani, ki prav gotovo dobro poznajo Kontovel in Prosek, ker so tam večkrat na raznih izletih in ob drugih priložnostih, verjetno ne poznajo majhnega ribnika, »mlake«, kot mu pravijo domačini, ki je bila do danes zanimiva v glavnem za domačine, za otroke z mamicami ali nonami, pa za vse tiste, ki so si želeli kratek oddih, ob pogledu na toliko zlatih in srebrnih rib, ki so živele v tej vodi.

Se v soboto je bilo v majhnem ribniku vse po starem, kot nam je povedala starejša domačinka, ki hodi tja vsak dan s svojim vnučkom. V nedeljo zjutraj pa je zagledala na vodi številne srebrne lise. Najprej je mislila, da gre za perje kakšne živali. Ko pa je natančneje pogledala, je ugotovila, da so to mrtve ribice. Kmalu nato je v kotu mlake videla še veliko mrtvih zlatih rib, ki so pravtako negibno ležale na površju vode.

Med vaščani se je vest o umiranju rib takoj razvedela in našli so se takoj prostovoljci, ki so ukrepali in stočili v jezerce večjo količino čiste vode. Ko smo včeraj dopoldne obiskali kraj, smo videli prizor, ki so mu bili priča tisti, ki so pojav morije rib prvi zasledili in sprožili tudi alarm. Položaj je bil toliko spremenjen, da je stal ob ribniku stroj, ki naj bi dovajal vodi potrebni kisik. Ni pa bil še uklopljen,

ker so čakali lastnika, ki je odšel po potrebno gorivo.

Toda že to, kar smo videli, je bilo žalostno in vznemirjujoče. Kot so nam povedali nekateri domačini, je že pred časom v mlaki pomrlo več vodnih rac, iz česar bi se dalo sklepati, da gre za pravo zastrupitev vode in ne samo za trenutno (in vsekakor nerazumljivo) pomanjkanje kisika.

Ker seveda nismo strokovnjaki, bi težko dali pravičen odgovor glede vzrokov nenadne morije. Na vsak način pa si je težko razlagati, da bi prišlo v majhnem ribniku do tako hudih sprememb, ki bi ogrozile ribe in tudi nekaj želv, ki so v njem, v tako kratkem času.

Ko smo bili pri mlaki, so si jo prišli ogledat še mnogi domačini. Na obrazih se jim je videlo, da jim ni vseeno, če bo tudi ta voda pokvarjena, če bo življenje rib v njej še mogoče. Razumeli smo, da hočejo, da se vsa zadeva razjasni in da se ugotovi, ali je res prišlo le do pomanjkanja kisika v vodi ali pa je nekdo zлил vanjo strupene snovi. (N. L.)

Na sliki (foto Magajna) kontovelska mlaka z mrtvimi ribami na površju. Na levi strani je opaziti strojek, s katerim naj bi obnovili kisik v vodi.

## Deželna grafika v Palači Costanzi

V razstavnih prostorih palače Costanzi je na ogled 22. deželna razstava grafike, ki jo vsako leto prireja Deželni sindikat likovnih umetnikov. Od prijavljenih del je komisija, ki ji je predsedoval Carlo Milic, izbrala 80 izdelkov. Gre za grafike v najrazličnejših tehnikah in risbe. Nagrade pa so letos prejeli štiri umetniki, in sicer goriški umetnik Luciano De Gironcoli, ki se ukvarja z računalniško grafiko, Videmčan Luciano Del Zotto in Tržičanki Lidia Polla ter Mirella Schott Sbiša.

Na otvoritvi razstave, ki je bila konec prejšnjega tedna, so sodelovali predstavniki javnih uprav, ki so omogočile razstavo (to so Pokrajina Trst, Avtonomna letovišcarska in turistična ustanova in Občina Trst), o delih pa sta spregovorila predsednik sindikata Paolo Marani in umetnostni kritik Carlo Milic.

POPUSTI  
od 20% do 80%  
krzna  
20%-30%-50%

Confezioni  
*Godina*  
Ul. Carducci 10 - Ul. Oriani 3



*Izvoljena sta bila včeraj z glasovi KD in SSK*

## Calandruccio (KD) novi predsednik Brezigar pa tajnik Sklada za Trst



Carmelo Calandruccio

Po skoraj sedmih mesecih "brezvladja", potem ko je dosedanemu predsedniku Gianfrancu Carboneju zapadel mandat, je včeraj Sklad za Trst končno dobil novega predsednika. Kot je bilo predvideno, je komisija Sklada, v kateri sedijo trije demokristjani, dva socialisti, komunist Miloš Budin in predstavnik Slovenske skupnosti Bojan Brezigar, izvolila na čelo te pomembne javne ustanove edinega kandidata, demokristjana Carmela Ca-

landruccio. Zanj so se izrekli demokristjani in Brezigar, medtem ko so se socialisti in Budin vzdržali, tako da je Calandruccio prejel štiri od sedmih razpoložljivih glasov.

Na dlani je torej odločilen glas predstavnika Slovenske skupnosti Bojana Brezigarja, ki je bil izvoljen za tajnika Sklada. Po njegovih besedah je njegov pozitivni glas izraz odgovornosti, saj je »komisija Sklada za Trst z izvolitvijo predsednika in tajnika končno spet postala polnomočna«. V svojem tiskovnem sporočilu pa Brezigar poudarja, da »gre za dejanje, katerega nujnost je po sedmih mesecih nenehnih odlaganj - za katera je kriva nesposobnost pokrajinske strankarske večine, da bi določila kandidata za predsedniško mesto - še toliko bolj očitna, ker sta najprej vladni komisar in nato še računski dvor opozorila na to anomalijo in celo postavila pod vprašaj sklepe, ki so bili že sprejeti v teku teh sedmih mesecev«. Komisija je zato včeraj takoj po izvolitvi predsednika ratificirala vse te sklepe, sedaj pa bo lahko začela z delom - zaključuje Brezigar v svoji tiskovni noti - in se takoj po prvi seji konec avgusta lotila razdeljevanja finančnih sredstev za tekoče leto in oblikovanja novega štiriletnega načrta izdatkov, ki bo lahko dal potrebna jamstva tako javnim kot zasebnim gospodarstvenikom.

Pokrajinski tajnik PSI Perelli pa je vzdržanje socialističnih članov komisi-

je Sklada za Trst utemeljil z dejstvom, da še vedno ni prišlo do globalnega sporazuma o imenovanjih, kar da gre vse v korist Krščanske demokracije. »Po drugi strani,« pravi socialistični tajnik, »pa PSI ni predstavila svojih kandidatov, niti ni zavrnila Calandrucciove kandidature. Tako je ravnila iz odgovornosti, ki jo čuti do javnosti, zaradi spoštovanja odločitve vladnega komisarja, da ne gre več odlašati z izvolitvijo predsednika Sklada, in nenazadnje tudi zaradi tega, ker je KD pokazala pripravljenost - ki jo bomo v kratkem preverili v dejanjih - da bi uravnovesili obstoječa nesorazmerja v porazdelitvi javnih upravnih odgovornosti.«

Predstavniki KPI v komisiji Sklada za Trst Miloš Budin je svoje vzdržanje pri včerajšnjem glasovanju utemeljil z ugotovitvijo, da je gre za »posel med večinskimi strankami« in za »še en dokaz, kako večinske stranke prekuščujejo z javnimi upravnimi funkcijami.

Deželni svetovalec Carmelo Calandruccio, vodja večine prijateljev predsednika Dežele Biasuttija v tržaški KD, je torej novi predsednik komisije Sklada za Trst. Kot znano, je komisija posvetovalno telo, medtem ko ima izvršno nalogo vladni komisariat, ki dejansko razdeljuje razpoložljiva sredstva proslcem, katerih lestvice po predhodnem posvetovanju z gospodarskimi ustanovami, organizacijami in sindikati, sestavi prav komisija.

*Najhuje je bilo včeraj v Miljah*

## Debela plast lepljivih alg priplavalala v osrčje Trsta



Alge so včeraj po nekaj dneh spet "napadle" tržaško obalo in se spravile celo nad "srce" našega mesta: nad Rusi most. Debela plast jih je že zgodaj zjutraj preplavila Tržaški zaliv in onesnažila zlasti miljsko obalo (miljski ribiči so se zjutraj vrnili v portič brez ulova, ker so jim alge popolnoma zamašile ribiške mreže), popoldne pa je priplavalala tudi v kanal pri

Rusem mostu. Včerajšnja visoka temperatura je namreč še pospešila bohotenje alg, južni veter široko pa jih je odpihal proti tržaški obali, medtem se ob drugih obalah v deželi niso pojavile.

O prezgodnjem bohotenju alg, o posledicah za turizem in o možnih rešitvah bodo razpravljali jutri na srečanju med deželno komisijo in predstavniki vseh turističnih ustanov v FJK.

Prav na račun javnih uprav pa letijo kritike naravovarstvenikov in zelenih, ki očitajo javnim upraviteljem nesposobnost oziroma nepripravljenost, da bi enkrat za vselej nadzorovali naravo industrijskih in drugih odplak in namestili učinkovite čistilne naprave.

Na sliki (foto Križmančič) včerajšnja podoba miljskega portiča.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš dragi

**Rodolfo Strain**



Pogreb bo jutri, 26. t. m., ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v dolinsko cerkev.

Žalujoci: sin Violando z ženo, hči Nerina z možem, vnuka Gianfranco in Fulvio ter drugi sorodniki.

Trst, Dolina, 25. julija 1989

† Naše drage  
**Frančiške Stojkovič**  
vd. Škerlavaj

z Opčin ni več.  
Pokopali jo bomo danes, 25. t. m., ob 13. uri na sežanskem pokopališču.

V imenu svojcev sporoča žalostno vest sestra Antonija.

Trst, 25. julija 1989

Užaloščeni svojci sporočajo, da bo pogreb naše drage žene, mame, sestre, tete in none

**Silvije Ukmar**  
por. Colja

jutri, v sredo, 26. t. m., ob 16. uri s križišča za Vižovlje in Cerovlje (pri mostu nad avtocesto) na sesljsko pokopališče.

Topla zahvala Domu upokojencev v Smedeli za skrbno nego, sestri Marti in socialni delavki Romani ter družinskemu zdravniku Dušanu Grudnu.

Namesto cvetja na grob darujte v dobrodne namene.

Sesljan, Trst, 25. julija 1989

Občinski svet občine Repentabor izreka iskreno sožalje Srečku Colji ob izgubi drage žene.

Ob smrti Silvije Ukmar por. Colja izreka sekijsko tajništvo Slovenske skupnosti za Devin-Nabrežino iskreno sožalje možu Srečku ter sinovoma.

Ob težki izgubi drage žene izrekata tov. Srečku Colji in vsem svojem iskreno sožalje Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja in Zveza vojnih invalidov NOB.

Ob smrti žene in matere Silvije izrekata Srečku Colji, sinovoma in ostalim sorodnikom iskreno sožalje Viviana in Bojan Brezigar

Ob smrti drage žene Silvije Colje izrekajo iskreno sožalje svojem predsedniku Srečku Colji in družini uprava in uslužbenci Kraškega vodovoda iz Nabrežine.

*Sindikalisti pri deželnem odborniku Carboneju*

## CGIL: Pri načrtovanju pomembnih struktur je treba upoštevati posledice na okolje

Nujnost globljega premisleka in večje angažiranosti pri obravnavanju problematike posledic velikih del za cestne povezave, za storitve in za znanstvene dejavnosti na okolje je bila v ospredju pogovora predstavnikov tržaške NCCdL/CGIL z deželnim odbornikom za načrtovanje Gianfrancu Carbonejem. Sindikalno delegacijo so sestavljali pokrajinski tajnik Roberto Treu, odgovorni za raziskovalno dejavnost Giorgio Vesnaver in šef oddelka za okolje in teritorij pri CGIL Giuliano Mauri.

Sindikalisti so predstavnika deželne vlade opozorili, da so dela za realizacijo novih cestnih in drugih struktur že močno prizadela teritorij tržaške pokrajine in bi utegnili imeti še hujše posledice, če ne bodo smotrno uravnotežena. Zato je po njihovem mnenju potreben razmislek, da bi uskladili nameravano realizacijo struktur za raziskovanje, za pristaniške in trgovinske ter produktivne dejavnosti tako z že obstoječimi strukturami kot tudi, in še posebno z družbenim, gospodarskim in produktivnim tkivom mesta in pokrajine.

CGIL je pozdravila stališča Deželne tehnične komisije in odbornika Carboneja glede podrobnostnih načrtov za razširitev padriškega raziskovalnega centra (katerih obravnava, kot znano, je bila začasno prekinjena), s pripombo, da so nekoliko zapoznela glede na druge izbire, kot na primer tiste o lokaciji sinhrotrona, po drugi strani pa je sindikat mnenja, da bi bilo treba razviti široko politično razpravo o vseh izbirah, ki zadevajo upravljanje teritorija. Pri tem sindikaliste najbolj zaskrblija, da se izbire sprejemajo vedno bolj v ozkih forumih, kot so na primer upravni sveti nekaterih ustanov, medtem ko poklicana

institucionalna telesa, v prvi vrsti občinska uprava, pasivno sprejemajo programe in strategije drugih. Prav tako je nedopustno, da so bile nekatere izredno pomembne izbire opravljene z instrumentom nujnega ukrepa občinskega odbora, se pravi mimo občinskega sveta, katerega vloga in oblast sta zmeraj manjša. Ta metoda pa ni sprejemljiva, še posebno glede na nujnost globalnih sprememb tržaškega regulacijskega načrta, ki naj nakazuje drugačen razvoj mesta glede cestnih povezav, stanovanske politike, storitev, pristaniške dejavnosti, in ki naj predvideva tudi učinkovito zaščito Krasa, tako z vidika okolja in urbanistične politike kot tudi z vidika njegovega prebivalstva.

Glede specifičnega primera razvoja raziskovalnega centra pa je delegacije CCdL/CGIL izrazila nujnost, da bi tržaški občinski odbor in občinski svet ponovno proučila projekt in ob sodelovanju krajevne znanstvene skupnosti sprejela jasne sklepe, ki naj bi bili v skladu z dejanskimi potrebami razvoja centra pri Padričah in s potrebami zaščite okolja. Sama CGIL bo vsekar pobudnik javne debate o raziskovalni dejavnosti in njenem odnosu do družbene in gospodarske rasti mesta.

Deželni odbornik Carbone pa je na pogovoru s sindikalisti napovedal dve pobudi, ki jih bo deželna uprava izvedla prihodnje jesen: konferenco o storitvah in javni seminar o problemih teritorija; slednji naj bi predstavljal nekakšno pripravljeno fazo pred pokrajinsko konferenco o teritoriju in okolju, ki jo Dežela obljublja že vrsto let, a je doslej vedno odlašala z njeno realizacijo.

*Na sinočnjem zasedanju*

## Miljski občinski svet se je samorazpustil

Miljski občinski svetovalci so na sinočnji skupščini formalno odstopili in s tem samorazpustili občinski svet. Prižgali so tako zeleno luč izredni komisarski upravi in predčasnim volitvam, ki bodo po zakonu potekale predvidoma 22. oktobra letos. Župan Mutton je pred samorazpustom uradno sporočil, da bo izredno komisarsko upravo vodil podprefekt Pasquale Vergone, ki bi lahko že danes formalno prevzel dolžnost.

Tako se je končalo zadnje dejanje razburkane miljske uprave, ki je vse od začetka mandata leta 1985 doživela vrsto zapletov in razpletov, od katerih pa ni niti eden imel toliko potenciala, da bi miljski upravi vsaj umetno podaljšal življenje do naravnega izteka mandata.

## Odločanje o imenovanjih preloženo na september

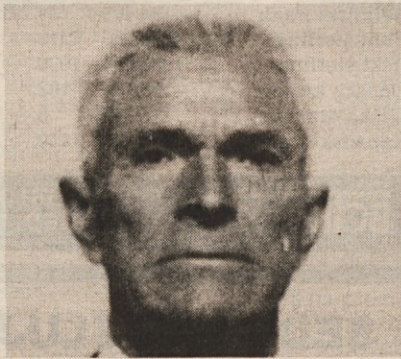
Včeraj popoldne, takoj po končani seji komisije Sklada za Trst, o kateri poročamo posebej, so se sestali tajniki večinskih strank, ki vodijo tržaške krajevne uprave. Na dnevnem redu srečanja, zadnjega pred počitniškim premorom, so bila nekatera imenovanja in še zlasti vprašanje načrta Polis.

Na sestanku so potrdili vodstvena mesta v Občinskem gledališču Verdi in v Stalnem gledališču FJK, medtem ko so odločitev o prenovi vodstva prevoznega podjetja ACT prenesli na september, ko bo prišla na vrsto globalna rešitev vprašanja imenovanj na ključne položaje v tržaškem javno-upravnem življenju. Takrat naj bi namreč odločali ne samo o imenovanjih v krajevni pristojnosti, pač pa tudi o tistih, ki sodijo v vladno pristojnost (npr. za EAPT).

Največ pozornosti je bilo namenjeno projektu Polis oziroma konvenciji med Občino Trst in EAPT, za katero je bilo dogovorjeno, da jo bo moral potrditi občinski svet.

*V vinogradu blizu Tovarne velikih motorjev*

## Ročni motorni plug smrtno ranil 74-letnega domačina iz Boljunca



Sredi vinograda pri Tovarni velikih motorjev ali »Na otavli«, kot so nekoč domačini imenovali ta kraj, se je včeraj smrtno ponesrečil 74-letni Boljunčan Silvester Zobec. Srhlija va nesreča je pretresla vso vas, še najbolj pa 69-letnega Rada Slavca, ki je skupaj z Zobcem obdeloval vinograd.

Slavec in Zobec sta bila soseda in velika prijatelja. Že v nedeljo sta se zmenila, da bosta včeraj zjutraj z ročnim motornim plugom zdrobila in zrahljala prstv Slavčevem vinogradu. Res sta se okrog 10. ure odpravila na delo. Tragedija se je pripeti-

la nepričakovano. Slavec je s strojem rahljal zemljo in ni opazil, da se je tik za njim prijatelj sklonil, da bi pobral krompir. Prav v tistem trenutku je spremenil smer vožnje in za nekaj stopinj obrnil ročni plug, ki je zagrabil Zobca za nogo. Nesrečnik je izgubil ravnotežje in padel pod rezilne nože, ki so se še naprej vrteli in ga globoko ranili v spodnji del trebuha. Slavec mu je pretresen skušal pomagati, vendar je takoj uvidel, da mora poklicati pomoč.

Hudo izkrvavljena in ranjenega Zobca so z rešilcem odpeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so ga nemudoma sprejeli na oddelek za oživljanje. Kljub pomoči pa je ob 13.30 izdihnil.

V Boljuncu je vest o njegovi tragični smrti bolestinno odjeknila, saj je bil med domačini priljubljen zaradi svoje živahnosti in globoke navezanosti na zemljo. Kot bivši partizan je bil aktiven v partizanskem združenju, rad pa je tudi pomagal pri društveni dejavnosti in ob vsaki šagril.

Včerajšnja nesreča se je res pripetila po tragičnem naključju. Tisti, ki poznajo to vrsto pluga pa pravijo, da je njegova uporaba vedno skrajno nevarna. Stroj namreč nima trdnega ravnotežja, tako da zadostuje že večji kamen ali neskladen gib, da se noži nevarno približajo človeku.

## Slikovita nesreča brez hujših posledic

Na križišču med ulicama Roma in Valdirivo se je včeraj malo po 14. uri pripetila zelo slikovita nesreča, ki je povzročila veliko gmotno škodo, a ni imela hujših posledic za ljudi. V trčenju sta bila skoraj popolnoma uničena avtomobila, veliko škodo pa so utrpeli tudi lastniki papirnice Smolars, saj je eden od avtomobilov raztrščil neprobojno šipo izlozbe.

Nesrečo naj bi po pričevanjih očividcev povzročila 22-letna Lisa Ciuch iz Trebč 8. Dekle je z A 112 vozila po Ul. Roma v smeri proti Korzu in je zapeljala čez križišče med ulicama Valdirivo in Roma, ko je bil semafor že rdeč. V tistem trenutku je po Ul. Valdirivo pripeljal opel kadett, ki ga je upravljal 65-letni Stello Brana iz Ul. San Cilino 111. Ta je zagledal A 112, ko je bilo že prepozno, tako da ni mogel pritisniti na zavore.

Sunek je bil tako silovit, da je A 112 vrglo na pločnik Ul. Valdirivo, direktno v izložbo papirnice Smolars. Opel kadett pa se je obrnil okrog svoje osi in trčil v zid v Ul. Roma.

V nesreči so se ranili tudi trije pešci, vendar ni znano, kateri avtomobil jih je poškodoval. Rešilci RK so v glavno bolnišnico prepeljali pešce 38-letnega Fabia Despasija (Ul. Roma 24), 44-letno Marino Canova in 27-letno Patrizio Coffa (obe iz Ul. Cisternone 2/1), kjer so jim nudili prvo pomoč, medtem ko se bosta voznika v katinarski bolnišnici zdravila 15 dni.

## Dva ranjena v nesreči pri Šempolaju

Tik pred Šempolajem se je v nedeljo nekaj po polnoči pripetila prometna nesreča, v kateri sta se lažje ranila dva mladeniča. Zgodilo se je na cesti za Nabrežino, in to v prvem ovinku, ki je že večkrat bil prizorišče smrtnih nesreč.

Tudi nedeljska nesreča bi se lahko končala tragično. 19-letni Tržačan Claudio Frassinelli iz Ul. Boccaccio 14 se je v minijem 90 peljal proti Nabrežini, ko mu je pot presekala droga. V katinarski bolnišnici so ugotovili, da bo okrevail v 15 dneh in ga po prvi pomoči odslavili. 15 dni se bo zdravil tudi Gherbassi, katerega pa so zaradi udarca v glavo sprejeli na nevrokirurški oddelek. Tretji potnik se ni poškodoval.



Po razstavi v repenskem pokrajinskem muzeju

# Okusni lesni izdelki Mirka Guština izraz navezanosti na lastne korenine

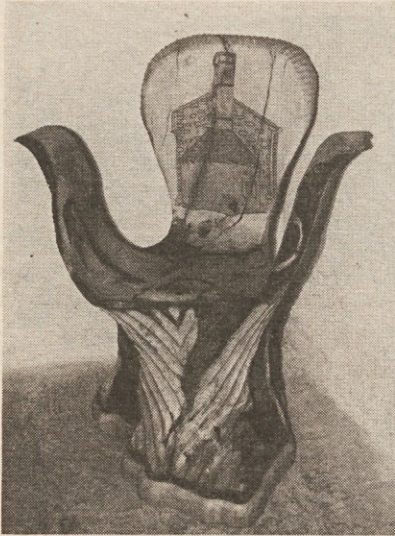
V sklopu razstave terana in poku-snje domačih belih vin v Repnu, ki je naletela kot vsako leto, na številne po-skušalce in ljubitelje dobre domače kapljice, so si gostje lahko ogledali v prostorih pokrajinskega muzeja raz-stavo lesnih izdelkov domačina Mirka Guština.

Razstava je že ob otvoritvi naletela na veliko zanimanje domačinov, pa tudi številnih gostov, ki so si želeli ogledati izdelke Mirka Guština, dol-goletnega pevovodje domačega, pa tudi drugih zborov, ki si je že pred leti izbral kot hobi - pa morda ne samo to - izdelavo skulptur, slik in predmetov iz lesa, ki ga še posebno privlači in vzpodbuja k delu.

Mirko Guštin se je s svojimi lesnimi izdelki predstavil domačinom in jav-nosti oziroma vsem tistim, ki radi obis-kujejo Kraško hišo in muzej ob njej, z razstavo svojih izdelkov. Bilo je to prvo srečanje umetnika - amaterja s svojim občinstvom pa tudi z občin-stvom, ki prihaja v Repen, v tamkajš-njo Kraško hišo in pokrajinski muzej, ob raznih priložnostih, kot so domače šagre, prazniki in seveda Kraška ohcet.

V teh petih letih od svoje prve raz-stave je zbirko svojih lesnih izdelkov tako obogatil, da se je lahko v prostori-h pokrajinskega muzeja predstavil s povsem novimi deli, ki kažejo na nje-gov razvoj v delu z lesom, predvsem pa na bogastvo čustev, ki Guština pre-vevajo, ko ustvarja nova dela, ko želi vdihniti v les vse to, kar čuti sam do svoje vasi, do ljudi, ki tu žive in na sploh do kraške narave in do ljudi s Krasa.

»Nič ni bilo določenega ali načrto-vanega, ko sem začel s svojim delom z lesom. Po poklicu nisem bil mizar in



ko bi mi bilo zdravje dopuščalo, bi verjetno še danes vodil pevski zbor, kot sem ga toliko in toliko let,« nam je v razgovoru po otvoritvi razstave Guštin povedal. »Potem pa smo pred pri-bližno desetimi leti odprli tu v vasi stezo za balinanje in še vse prostore, ki k takšni dejavnosti spadajo. Takrat smo ugotovili, da nam primanjkuje denarja za notranjo ureditev prostoro-v, ki smo jih postavili. V meni je tedaj zrasla želja, da bi nekaj k tej ureditvi tudi sam prispeval. Tako sem iz lesa napravil nekaj predmetov, med temi tudi lesteneč, ki so bili našim lju-dem všeč. In tako se je začelo moje delo z lesom, ki mi ni danes le hobi, temveč že vsakdanja nuja.«

Za razstavo je pripravil vrsto lepih izdelkov: od stolov, velike mize, pa do

lesnih skulptur in slik, ki so že ob otvoritvi naletele na veliko zanimanje in tudi občudovanje gostov.

»Delo z lesom mi je v zabavo; isto-časno pa sem tudi zelo vesel, da so moja dela vzbudila interes in odobra-vanje, ne samo med vaščani, temveč med mnogimi iz mesta in drugih kra-jev, ki so si razstavo ogledali. To me vzpodbuja, da bom s svojim delom še nadaljeval,« nam je po otvoritvi raz-stave povedal Guštin sam.

Otvoritev na dvorišču in v samem ambientu pokrajinskega muzeja je pri-vabila veliko ljudi. Med družabnostjo, ki je sledila otvoritvi razstave in na-stopu mešanega pevskega zbora "Rde-ča zvezda" iz Saleža, je stekel razgo-vor o samem ambientu, v katerem de-luje pokrajinski muzej.

Mnenje vseh je bilo, da je ambient izredno privlačen in primeren za takšne prireditve, kot je bila otvoritev razstave umetnika-amaterja Mirka Guština. Tako dvorišče, kot tudi gor-nji del dvorane, v kateri so razstavlje-na dela Mirka Guština, sta namreč zelo akustična, torej prostora, ki dajeta zborom možnost, da pridejo do veljave skladbe, pa tudi posamezni glasovi ter njihova upetost in zlitost.

»Nastopili smo na večeru s šestimi skladbami,« nam je povedala v razgo-voru pevovodkinja Marta Werk-Volk. »Občutek smo imeli, da je bil ambient kot nalašč za takšen nastop in utrnila se nam je misel - kaj pa, če bi tu prire-dili cel večer pesmi, cel koncert? O tem bomo sedaj razmišljali; vendar menimo, da je zamisel dobra in prav tako uresničljiva.«

NEVA LUKEŠ

Na sliki (foto Križmančič) lesni iz-delek Mirka Guština.

## čestitke

Pred nekaj dnevi je zdravnica EVA ZAGHI in ne Eda, uspešno dokončala specializacijo iz nuklearne medicine v Firencah. Ob pomembnem dosežku ji iz srca čestitata družini Zupančič.

V nedeljo sta se vzela

SADKO BRIŠČIK  
in LUCIJA KOSMAČ

Vse najboljše na novi življenjski poti jima želijo

kolegi in predsedstvo SDGZ

## včeraj - danes

Danes, TOREK, 25. julija 1989  
JAKOB

Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.42  
- Dolžina dneva 15.02 - Luna vzide ob 23.44 in zatone ob 13.52.

Jutri, SREDA, 26. julija 1989  
DOBRINA

PLIMOVANJE DANES: ob 2.21 najviš-ja 5 cm, ob 8.00 najnižja -25 cm, ob 15.14 najvišja 38 cm, ob 22.46 najnižja -22 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 29 stopinj, zračni tlak 1020,3 mb ustaljen, veter vzhodnik 5 km na uro, vlaga 70-od-stotna, nebo jasno s slabo vidljivostjo, morje rahlo razgibano, temperatura mor-ja 25,5 stopinje.

## ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Aurora Lorenzi, Gio-rgio Antonio Hermann Pirovano, Mario Lunardi, Doriana Vascotto, Eliana Rella, Andrej Sardoc, Sharon Mistretta.

UMRLI SO: 79-letni Antonio Asseliti, 82-letna Enna Coslovich, 74-letna Paoli-na Znidarcic, 74-letna Giuseppina Marti-ni, 68-letni Silvano Cok, 81-letni Vittorio Muratori, 79-letni Slavoj Leopoldo Ver-con, 92-letna Anna Macchi, 94-letni Re-nato Aceranza, 70-letna Giovanna Hor-vat, 100-letna Margherita Canetto, 79-let-ni Oliverio Goruppi, 67-letna Bruna Pa-dovani, 85-letni Giuseppe Boboli, 73-let-na Maria Matelik.

## DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 24. julija  
do sobote 29. julija 1989

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30  
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Trg Gioberti 8 (Sv. Ivan).

MILJE - Mazzinijev drevored 3 (tel. 271124) in OPČINE - Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnuj-nejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30  
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Trg Gioberti 8 (Sv. Ivan), Ul. Dante 7, Istrska ulica 18.

MILJE - Mazzinijev drevored 3 (tel. 271124), OPČINE - Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnuj-nejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30  
Ul. Dante 7, Istrska ulica 18.

MILJE - Mazzinijev drevored 3 (tel. 271124), OPČINE - Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnuj-nejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA  
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praz-nična od 8. do 20. ure.

## Do konca julija še možen vpis v tečaj 150 ur

Sindikata slovenske šole obveš-ča, da je še do 31. julija možen vpis v tečaj 150 ur za dosego dip-lome nižje srednje šole.

Tečaj je dostopen vsem delav-cem in tistim, ki bodo do 31. de-cembra 1989 dopolnili 16 let (za tiste, ki še niso dopolnili 23 let, je obvezna diploma osnovne šole). Tečaj je brezplačen in traja eno leto, od septembra 1989 do maja 1990, skupno več kot 350 ur. Učne načrte bodo udeleženci predisku-tirali skupaj s profesorji ob pod-pori sindikalnih organizacij in v luči dosedanjih izkušenj.

Komisijo za zaključni izpit se-stavljajo profesorji, ki poučujejo na tečaju. Po uspešno opravlje-nem izpitu prejmejo udeleženci diplomu nižje srednje šole.

Vpisati se je mogoče na sedežu Sindikata slovenske šole v Ul. Carducci 8, in sicer še danes med 11. in 12. uro. Poleg tega vpisujejo vsak dan tudi na nižjih srednjih šolah Ivan Cankar (Ul. Frausin 12, tel. 774046) in Simon Gregorčič (Dolina 210, tel. 228132).

Kdor želi obiskovati tečaj, mora izpolniti poseben obrazec in mu priložiti rojstni list na prostem pa-pirju. Tisti, ki še niso dopolnili 23 let, pa tudi zadnje spričevalo.

## koncerti

Scuola di musica 55 - Ul. Carli 10  
V petek ob 20.30 bo na sporedu koncert flavistike Marie Ginaldi in kitaristke Emme Gani.

## šolske vesti

Sindikata slovenske šole javlja, da so obrazci za prošnje za začasne suplence na razpolago na sedežu sindikata.

Sindikata slovenske šole obvešča štu-dente, ki so dosegli ali bodo dosegli do 30. julija ustrezen študijski naslov za po-učevanje na slovenskih nižjih in višjih srednjih šolah, da lahko do 5. avgusta vložijo prošnjo na skrbništvo za vključi-tev v dodatno lestvico za supplence v šol-skem letu 1989/90/91.

Učitelji in profesorji, ki dosežejo do 31. julija specializacijo za delo s prizade-timi otroki, morajo v tem roku predložiti na skrbništvo prošnjo s študijskim naslo-vom za vključitev v dodatno lestvico za sup-lentov za delo s prizadetimi.

## razstave

Na gradu sv. Justa je na ogled razsta-va slikarja WILLIEMA KLEINA. Razsta-va je odprta vsak dan ob 9. do 20. ure.

V okviru Mednarodne poletne aka-demije likovne umetnosti bo v letošnjem juliju v Devinu slikarski tečaj, ki ga bodo vodili in tudi obiskovali sever-noameriški docenti. Podrobnejša pojasni-la na tel. št. 34134.

Na sedežu Letoviščarske ustanove v Sesljanu je na ogled razstava lepakov v organizaciji Amnesty International. Ur-nik: ob delavnikih od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

V galeriji v Miljah - Ul. Roma 20 - bo od 28. t. m. do 10. avgusta razstavljal 40 svojih grafičnih del slikar Aldo BRESSA-NUTTI. Otvoritev bo v soboto, 28. t. m., ob 18. uri.

V občinski galeriji - Trg Unità bodo v četrtek, 27. t. m., ob 19. uri odprli raz-stavo slikarja SILVANA SPESSOTA.

V palači Costanzi je na ogled 22. de-želna razstava grafik.

## menjalnica

24. 7. 1989

| TUJE VALUTE       | FIXING MILAN | BANKOVCI TRST |
|-------------------|--------------|---------------|
| Ameriški dolar    | 1377,450     | 1365.—        |
| Nemška marka      | 721,670      | 721.—         |
| Francoski frank   | 212,820      | 211.—         |
| Holandski florint | 639,940      | 638.—         |
| Belgijski frank   | 34,462       | 34,20         |
| Funt sterling     | 2230,250     | 2210.—        |
| Irski sterling    | 1930,600     | 1920.—        |
| Danska krona      | 185,770      | 183.—         |
| Grška dragma      | 8,349        | 8.—           |
| Kanadski dolar    | 1156,500     | 1130.—        |

| TUJE VALUTE        | FIXING MILAN | BANKOVCI TRST |
|--------------------|--------------|---------------|
| Japonski jen       | 9,649        | 9,50          |
| Švicarski frank    | 836,160      | 834.—         |
| Avstrijski šiling  | 102,497      | 102.—         |
| Norveška krona     | 196,710      | 195.—         |
| Švedska krona      | 211,710      | 209.—         |
| Portugalski eskudo | 8,622        | 8,20          |
| Španska peseta     | 11,506       | 11,20         |
| Avstralski dolar   | 1028,300     | 980.—         |
| Jugoslov. dinar    | —            | 0,06          |
| ECU                | 1495,650     | —             |

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telet.: Sedež 040/67001  
Agencija Domo 831-131  
Agencija Rojan 411-611

## SEDAJ POSLUJEMO V CENTRU

Obiščite nas v

Ul. S. Caterina 7, I. nadstropje  
T R S T

Tel. 361777 — Fax 362153

Key Viaggi

## Sinoči v Hribenci uspešen zaključek praznika vina



V parku Hribenca se je sinoči zaključil 19. praznik vina, ki ga je organiziralo PD Boršt-Zabrežec. Gre za praznik, ki ima v tem kraju že lepo tradicijo in je torej obisk ljudi iz mesta in vseh krajev bliž-nje okolice vedno zelo dober.

Tokrat je bil program pester in zani-miv, da je zadovoljil prav vsakogar. V petek zvečer je tu gostovalo Slovensko stalno gledališče z "Županovo Micko". Prostor je bil primeren, vzdušje pa tudi takšno, da so gledalci odhajali s predsta-ve veseli in zadovoljni.

## gledališča

### VERDI

Poletni festival operete 1989 - Nocoj ob 20.30 (red A) premiera Straussove opere CIGAN BARON. Dirigent H. Giet-zen, režiser Franco Giraldi.

Vstopnice so na razpolago pri blagajni gledališča.

Ponovitve: 26. t. m., 28. t. m., 1. 8., 2. 8. in 4. 8. ob 20.30, v nedeljo, 30. 8. ob 18.00.

V četrtek, 27. t. m., ob 18.30 bo v mali dvorani gledališča Verdi Gianni Gori govoril o avstrijskem tenorju Tauberju. Vstop prost.

### LUČI IN ZVOKI

Jutri ob 21.30 bo na sporedu predsta-va v angleščini, ob 22.45 pa v italijanšči-ni.

### GRAD SV. JUSTA

Nocoj ob 21.15 bo na sporedu film ROBIN HOOD.

## razne prireditve

KD Primorsko vabi na ŠAGRO V BO-ROV GOZDIČ v Mačkoljah 28., 29., 30. in 31. julija. V petek in ponedeljek ples od 20. ure dalje z ansamblom Pomlad, v so-boto in nedeljo pa z ansamblom Štajer-skih 7. V nedeljo ob 19. uri nastop plesne šole KD F. Prešeren iz Boljunca. Sodelo-vali bosta Vanka in Tonka. Kioski bodo delovali od 17. ure dalje, v nedeljo pa od 14. ure dalje.

## kino

ARISTON - 21.30 Big, r. Penny Marshall.  
EXCELSIOR - Zaprt.  
EXCELSIOR AZZURRA - Zaprt.  
LJUDSKI VRT - 21.00 Prima di mezza-notte.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 La notte dello sciamano, srh., □

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 Cocktail, i. Tom Cruise.

NAZIONALE III - 16.30, 22.15 Perversio-ni internazionali, porn., □□

NAZIONALE IV - 17.30, 22.00 L'amico americano, □□

GRATTACIELO - 17.30, 22.00 Rain Man, r. B. Levinson, i. Dustin Hoffman, Tom Cruise.

MIGNON - 16.00, 22.15 Le streghe di Eastwick, r. George Miller, i. Jack Nicholson, Cher, □

EDEN - 16.00, 22.00 Le confessioni bestia-li degli italiani.

VITTORIO VENETO - Zaprt do se-ptembra zaradi popravil.

CAPITOL - 17.00, 22.10 Aquile d'attac-co, i. Louis J. Gossett Jr.

LUMIERE FICE - 17.30, 22.15 L'indiscre-to fascino del peccato, r. Almodovar, □□

ALCIONE - Zaprt.

RADIO - 15.30, 21.30 Bagno di lingua's per cavalli in calore, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□



V Bargi predstava s pantomimiki, marionetami in orkestrom

# Pravljici z de Fallovo glasbo

Poletni festival v Bargi spada med najstarejše poletne prireditve v Toskani in je že sam po sebi dovolj zanimiv, še posebej pa je zanimiva izbira organizatorjev, ki so se odločili, da predstavijo v letošnji sezoni kar dve španski pravljici na en mah. Istočasno sta pravljici tudi manj znani deli španskega skladatelja Manuela de Falle - *El retablo de maese Pedro* (ali *Gledališče mojstra Petra*) in *El corregidor y la molinera* (ali *Guverner in mlinarica*), ki sta doživeli posrečeno in neobičajno uprizoritev s sodelovanjem pantomimikov, marionet in komornega orkestra.

Glasba Manuela de Falle se odlikuje po izvirnosti domislekov in popolnosti v izdelavi. V svojih delih je španski skladatelj vedno skušal združevati špansko folkloro s francosko impresionistično glasbo. *Gledališče mojstra Petra* je mala opera, enodejanka, v kateri se mora opera podrediti »manj vredni« pantomimi in celo lutkam. Vloge se križajo tako, da po-

stane nevažno, kdo poje in kdo animira lutko, ali celo kdo »igra« lutko. Opero je De Falla napisal leta 1923, iztočnico pa mu je nudil Cervantesov Don Kihot, ko se je z mečem spravil nad lutkovno gledališče, da bi rešil ugrabljeno Melisendo.

*Guverner in mlinarica* je glasbena pantomima in jo lahko imamo za prednico slavnejše opere *El sombrero de tres picos* (*Trirogeljnik*), ki jo je De Falla napisal le tri leta kasneje in ki je doživela izreden uspeh predvsem ob posrečeni baletni uprizoritvi Sergeja Diagileva.

Pri uprizoritvi *Gledališča mojstra Petra* je zanimiv predvsem pristop režiserke Marine Spreafico, ki je ustvarila kar tri prizorišča v enem, oder v oderu: na prvem oderu nastopajo pevci (mlada Alessandra Giudici, tenorist Elio Ferretti v vlogi mojstra Petra in baritonist Ian Caddy kot Don Kihot), na oderu se pojavlja manjši lutkovni oder, na katerem nastopa

skupina milanskih pantomimikov, na najmanjšem odru ali na zadnji sceni pa se gibajo še marionete. Sicer posebljajo tudi pantomimiki nekakšne žive marionete. In tako poteka dogajanje na treh nivojih, predstava pa ostane kljub temu celovita.

V zgodbi prebrisanega mliarja, ki uspe prelisčiti guvernerja in ga spravi celo v škripce, da mu ne more več zalezovati žene, je najtežje delo poverjeno prav pantomimikom. Pravzaprav se pojavlja v tej glasbeni pantomimi samo en glas - sopran Clarisse Romani, in še ta izključno izza odra.

Glasbo obeh del izvaja Westminster Chamber Orchestra, seveda v komorni zasedbi, pod vodstvom Sandra Gorlija.

Obe deli sta ob premieri doživeli izreden uspeh, z njima pa tudi toskanski festival, ki je z zanimivim izborom in drzno postavitvijo omogočil občinstvu prijetno pravljico doživetje v soparnem poletnem večeru.

# Dnevnik Staneta Kavčiča v priredbi Jožeta Babiča



Jutri se bo na Radiu Trst A pričela nova serija *Literarnih podob* z naslovom *Razmišljanja slovenskega politika*. V trinajstih nadaljevanjih bo predstavljen eden največjih »medijskih dogodkov« zadnjih let v Sloveniji - knjiga *Dnevnik in spomini* (1972-1987) Staneta Kavčiča, vodilnega politika šestdesetih in sedemdesetih let, ki je bil, kot je znano, prisilno upokojen leta '72. Knjiga je doživela ogromen uspeh, prerasla je v usodno simbolične razsežnosti, poldrugo leto po prvi izdaji pa tudi imeni njunih urednikov (Igor Bavčar in Janez Janša) nista videti brez posebnega pomena. Kot z navidezno skromnostjo, in s trpko ironijo, ki tudi sicer odlikuje njegove zapise, pravi Stane Kavčič v predgovoru, je mogoče iz te knjige »...zvedeti en del resnice o polpretekli dobi, oziroma se seznaniti s pogledi in ocenami, ki jih še ni zaslediti v zadostnem obsegu v Uradnem listu... Pisal sem v razme-

rah, ko nista blestela svoboda duha in iskrenost in ko je nad mojo glavo visela grozeča nevarnost.«

V obsežnem memoarskem gradivu pa je še veliko več; v njem se prepletajo javno in privatno življenje, politične analize in kulturna zanimanja, literarni okus in duhovita opažanja o znanih sodobnikih, avtorjev pragmatični duh in čustvena duša.

V radijski priredbi je režiser Jože Babič (na sliki) vsemu temu pridal še izviren izbor ter raznovrstne pripombe in razmišljanja, ne nazadnje pa tudi svoj glas, ki so ga v vlogi očarljivega pripovedovalca poslušalci Radia Trst A že »odkrili« v vrsti uspešnih serij, v katerih jim je v privlačnem slogu posredoval klasične in novejše esejistično-literarne tekste (Cankarjeve polemične spise, Kmečlova Slovenska posta premišljevanja, Štihove Kratke, izmišljene in druge zgodbe).

(mik)

# Ko tudi Caroline ne nori več...

Kako nenavadno in dolgočasno je letošnje poletje. Medtem ko alge s svojimi sluzastimi izpuščaji oblegajo Jadran, bi človek vsaj pričakoval, da s sočnim opravljanjem nekoliko poživi lene dopoldneve in popoldneve na plaži. A glej ga zlomka, kaže, da so celo dolgi jeziki izpostavili »zloglasno« obvestilo Zaprtro zaradi dopusta. Nič več ni škandalčkov, nič več begov zaradi ljubezni, nič več objokovanja nad usodo zapuščene zvezdnice. V Italiji alg in postopnega preokreta na desno se tudi ljubezenska razmerja vračajo pod sivo streho zakona.

Tedniki, ki so nas še do pred nedavnim kratkočasili s svojimi roza poročili o srčnih težavah in tegobah zvezdnikov, o ljubezenskih iskrinah tistih, ki se lahko upravičeno ponašajo z vzdevkom VIP, so očitno v težavah, saj kot kaže v tem čudnem poletju rinejo prav vsi v zakonski jarem. Giancarlo Magalli, ki je v svoji oddaji »Domani sposi« blagoslovil na desetine parčkov, je bil tudi sam prisiljen pred oltar. Marta Flavi, ki si je s svojo »Poročno agencijo« nabrala veliko izkušenj, je prepričala okroglega Costanza,

da sta skupaj stopila pred župana, celo Michele Placido se je odpovedal svoji koruzni postelji in se odločil za zakonsko skupaj s Simonetto Sandrelli, ki bo med drugim v kratkem pestoval.

Princeski iz Monakovega, ki sta s svojimi ljubezenskimi zgodbami kratkočasili naša prejšnja poletja, sta se kar naekrat umirili. Samo Liz Taylor ima še vedno razumevanje za potrebe poletnih klepetulj in roza tednikov. In z njo premožni Malcom Forbes, ki ne skopari z dragulji in rolls royce, da bi raznežil njeno srce. A zaman: okrogla Liz je odkrila omamno »romantično preprostost« šoferja Lara Fortenskiya, s katerim ima v načrtu svoj osmi zakonski jarem.

Kaj preostane drugega novinarjem kot to, da poročajo o nasledstvu vipov? V kratkem bostva pestovali tako Barbara Bouchet kot Serena Grandi, pa tudi Marisi Laurito zlobni jeziki pripisujejo materinstvo. Kdo je oče? Tisti Francesco, za katerega je Marisa tako izbirala med testeninami neapeljske hiše Voiello. In ni izključeno, da se tudi za brhko Mariso odklepajo duri cerkve in magistrata.

## današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Nadaljevanki: Santa Barbara, 12.30 Creature grandi e piccole  
13.30 Dnevnik  
14.00 Variete: Srečno poletje!  
14.10 Film: L'alibi era perfetto (krim., ZDA 1956, r. Fritz Lang, i. Dana Andrews, Joan Fontaine)  
15.30 Dokumentarec: Viaggio in Italia  
16.30 Mladinska oddaja: Big  
17.25 Danes v parlamentu  
17.30 Film: Due soldi di speranza (kom., It. 1951, r. Renato Castellani, i. Maria Fiore)  
19.10 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.40 Almanah in dnevnik  
20.30 Dok.: Kvark  
21.20 Film: I cavalieri della tavola rotonda (pust., ZDA 1953, r. Richard Thorpe, i. Robert Taylor), vmes dnevnik  
23.20 TV film: Chateaufallon (dram., Fr. 1984, r. Planchon-Friedman, i. Luc Merenda, 4. del)  
0.15 Dnevnik - zadnje vesti  
0.30 Rubrika: Mezzanotte e dintorni

RAI 2

12.00 Nanizanka: A passo di fuga - Il gioco della verità  
13.00 Dnevnik - ob trinajstih  
13.25 Rubrika: Trentatré  
13.45 Nadaljevanka: Capitol  
14.30 Dnevnik - gospodarstvo  
14.45 Poletna oddaja: Tutti frutti  
15.25 Nanizanka: Lassie  
15.50 Risanka: Il cucciolo  
16.15 Iz parlamenta  
16.20 Film: Mutande rosse (kom., Fr. 1962, r. Alex Joffe, i. Etienne Bierry, Terry Billis)  
18.05 Videocomic  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Perry Mason  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Film: Capitolo secondo (kom., ZDA 1979, r. Robert Moore, i. James Caan, Marsha Mason)  
22.35 Dnevnik - nocoj  
22.45 Atletika - it. prvenstvo  
24.00 Nočni dnevnik  
0.10 Film: Volto di donna (dram., ZDA 1941, r. George Cukor, i. Johan Crawford, Melvyn Douglas, Conrad Veidt)

RAI 3

14.00 Deželne vesti  
14.10 Vodno smučanje  
14.30 Dokumentarec: Lo spettacolo in confidenza - Mariangela Melato  
15.10 Film: Il corsaro della mezza luna (pust., It. 1957, r. G. M. Scotese, i. John Derck, Inge Schöner)  
16.40 Dokumentarna oddaja: Drobci  
17.10 Film: L'immagine meravigliosa (kom., ZDA 1951, r. Richard Brooks, i. Annamaria Pierangeli, Steward Granger)  
18.45 Športna oddaja: Derby  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.15 Deželne vesti  
19.45 Dok.: Pred 20 leti  
20.00 Dok. oddaja: Geo Estate  
20.30 Informativna oddaja: Allarme in città  
21.25 Variete: Grillo turista per caso  
22.25 Dnevnik - večerne vesti  
22.30 Zabavna oddaja: Pronti a tutto  
23.00 Avtorska TV: Michelangelo Antonioni - Chung Kuo Cina (2. del)  
0.20 Nočni dnevnik  
0.35 Dok.: Pred 20 leti

RTV Ljubljana 1

16.30 Video strani  
16.40 Poletna noč (pon.), nadaljevanka Mamilo je smrt (3. del) in nanizanka Alo, alo (8. del)  
18.00 Dnevnik  
18.05 Poslovne informacije  
18.10 Mozaik. Da ne bi bolelo: Posvetovalnica za starše - Otroški značaj  
18.30 Spored za otroke in mlade: Čirule čarule - Čarobna pravljica, 18.40 Rana ura, zlata ura  
19.10 Video strani  
19.15 Risanka  
19.20 Informativna oddaja za goste iz tujine  
19.25 TV Okno  
19.30 Dnevnik in vreme  
20.05 Nadaljevanka: Klan (Fr., r. Claude Barma, i. Victor Lanoux, Jean Sorel, Jeanne Manson, Marie-Jose Nat, 5. del)  
21.05 Mednarodna obzorja  
21.50 Dnevnik in vreme  
22.10 Informativna oddaja za goste iz tujine  
22.15 Poletna noč, vmes nadaljevanka Mamilo je smrt (4. del) in nanizanka Nenavadne zgodbe (8. del)

TV Koper

13.30 TVD Novice  
13.40 Juke box: Zgodovina športa po želji  
14.00 Košarka: All star game (pon)  
16.00 Šport spektakel: am. nogomet NFL Cincinnati-Buffalo, NCAA Houston-Wyoming  
19.00 Odprta meja  
19.30 TVD Stiščice  
20.00 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji  
20.30 Nogomet: finale pokala pokalnih prvakov, Barcelona-Sampdoria (pon.)  
22.15 TVD Novice  
22.25 Posebna oddaja o Sampdorij  
23.00 Šport spektakel: Najzanimivejši športni dogodki (s komentarjem Dana Petersona)

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Na počitnice; 9.15 Otroški kotiček: Detektiv mojster Blomkvist (2. del), vmes Glasbeni listi; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi: Glasbeni listi, 12.00 Barvne sintonije, 12.40 Glas harmonike; 13.20 Poletni mozaik: Glasba po željah, 14.00 Deželna kronika, 14.45 Kresničke, 15.30 Premišljevanje, 16.00 Kulturnopolitiki v kuhinji, vmes Glasbeni listi; 17.10 Klasični album; 18.00 Drama: Boginja iz Sesslanskega zaliva (4. del), nato Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Dober dan; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Turistični napotki; 11.05 Človekin zdravje; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.00 Danes; 13.30 Do štirinajstih; 14.02 Znanje za prihodnost; 14.20 Koncert za mlade poslušalce; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 Glasba; 18.05 Lahka glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Z ansamblom Jožeta Kampača; 20.00 Radijska igra; 21.05 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.40 Minute za; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturno.

CANALE 5

8.30 Nanizanke: Fantasilandia, 9.15 Peyton Place, 10.15 Una famiglia americana  
11.15 Aktualno: Forum - La ragazza con la valigia  
12.00 Mladinska oddaja: Doppio slalom  
12.30 Kviz: OK il prezzo è giusto  
13.30 Variete: Rivediamoli  
14.30 Nanizanka: Love Boat - L'osservatore speciale  
15.30 Film: Il labirinto (dram., ZDA 1953, r. William Cameron Menzies, i. Richard Carlson)  
17.30 Nanizanka: Hotel  
18.30 Rubrika: Agenzia matrimoniale  
19.00 Kviza: Gioco delle coppie, 19.45 Cari genitori  
20.30 Film: La tamburina (krim., ZDA 1984, r. George Roy Hill, i. Diane Keaton, Yorgo Voyagis)  
23.05 Kviz: Il gioco dei nove  
23.50 Variete: Maurizio Costanzo Show Estate  
0.50 Film: Il detective (krim., Fr. 1972, r. Jean-Luc Mesch, i. Michel Serrault, Jane Birkin)

RETE 4

8.00 Nanizanka: In casa Lawrence  
8.50 Film: Gli amori di Manon Lescaut (dram., It. 1955, r. Mario Costa, i. Miriam Bru, Franco Interlenghi)  
10.45 Nanizanki: Bonanza, 11.45 Harry O  
12.45 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke  
13.45 Nadaljevanka: Sentieri, 14.45 La valle dei pini, 15.40 Così gira il mondo, 16.40 Aspettando il domani  
17.00 Nanizanka: California - Al di là del vicolo cieco  
18.00 Nad.: Febbre d'amore  
19.00 Nanizanki: General Hospital, 19.30 Baretta - Il cane poliziotto  
20.30 Film: Straziami ma di baci saziami (kom., It. 1967, r. Dino Risi, i. Pamela Tiffin, Nino Manfredi)  
22.35 Film: Johnny Guitar (western, ZDA 1954, r. Nicholas Ray, i. Joan Crawford)  
0.40 Nanizanki: Agente speciale, 1.40 Ironside

ITALIA 1

8.15 Nanizanke: Skippy, 8.45 I gemelli Edison, 9.15 La gang degli orsi, 9.45 Superman, 10.15 La terra dei giganti, 11.10 Kronos, 12.05 Mork & Mindy, 12.35 Strega per amore, 13.00 Simon & Simon  
14.00 Variete: Megasalvishow  
14.15 DeeJay Beach  
15.00 Nanizanka: Ralph supermaxieroe  
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes nan.  
18.00 Nadaljevanka: Alla conquista del West  
19.00 Nanizanka: Riptide  
20.00 Risanka: Evviva Palm Town  
20.30 Festivalbar  
22.30 Nan.: Starsky & Hutch, 23.30 Brothers  
24.00 Dokumentarec: Cinque anni di avventura  
0.35 Nanizanki: Taxi, 1.05 Kung-fu

ODEON

13.00 Otroški variete: Sugar estate, vmes risanke  
15.30 Nadaljevanki: Maria, 16.30 Colorina  
17.30 Nanizanke: Rituals, 18.00 La mamma è sempre la

TMC

11.00 Nanizanka: Ai confini dell'Arizona  
12.00 Nadaljevanka: La lunga notte  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti in šport  
14.15 Risanka: Beatles  
14.30 Dokumentarec: Narava prijateljica  
15.00 Nan.: Sceriffo Lobo  
16.00 Film: Gente allegra (dram., ZDA 1943, r. Victor Fleming, i. Spencer Tracy)  
18.00 Aktualno: TV donna  
19.00 Nanizanka: Operazione ladro  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: Sette giorni a maggio (dram., ZDA 1964, r. John Frankenheimer, i.

TELEFRIULI

11.30 Nanizanka: La guerra di Tom Grattan  
12.00 Rubrika: Il salotto di Franca  
12.30 Nanizanka: Medusa  
13.00 Dnevnik  
13.30 Dokumentarec: Može in dogodki 20. stoletja  
15.30 Music box  
18.30 Nadaljevanka: Il diavolo al Pontelungo  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Nad.: I naufraghi  
20.30 Športne vesti  
21.30 Nanizanki: Il ritorno del Santo, 22.30 Angoscia  
23.00 Rubrika: Župan in njegovi ljudje  
0.30 Dnevnik, nato dražba  
1.30 Inf. oddaja: News

TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
14.00 Dogodki in odmevi  
19.30 Dogodki in odmevi

RADIO KOPER (slovenski program)

10.30 14.30, 17.30, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjki; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 7.35 Kulturni servis - dogodki in komentar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Kp; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER (italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.35 Vodeni govorno-glasbeni program; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Revival parade; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Družinsko vesolje; 11.30 Turistični prispevek; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke v živo; 14.00 Avtomobili in avtomobilizem; 14.33 Pesem tedna; 15.00 Ob treh popoldne; 16.45 Made in YU; 18.35 Mi in vi; 19.00 Superpass; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Glasba po željah; 12.00 Za vse okuse; 16.00 Oddaja WWF; 17.00 Filatelija; 21.00 Nora leta, nato Nočna glasba.



*Tiskovna konferenca KPI v Tržiču*

# Ocena zadnjih dogodkov na občini in predlog za premostitev krize

Na Občini v Tržiču je bila včeraj popoldne tiskovna konferenca krajevnega, pokrajinskega in deželnega vodstva KPI o trenutnem političnem položaju na Goriškem in tudi na deželni ravni. Spodbuda za srečanje z novinarji je nedvomno četrtkova seja občinskega sveta v Tržiču, kjer so predstavniki štirih strank koalicije našli način, kako reševanje krize zamrzniti, ali vsaj odgoditi še za skoraj dva meseca.

Srečanja z novinarji so se poleg deželnega tajnika Roberta Viezzija, predstavnika pokrajinskega vodstva KPI Salamonija in predstavnikov tržiških komunistov, med njimi načelnika svetovalske skupine Persija, udeležili tudi senator Nereo Battello in nekateri od svetovalcev v tržiskem občinskem svetu.

Največ pozornosti so na srečanju z novinarji, ki ga je vodil Maurizio Salomoni, posvetili prav položaju v Tržiču, ki se je, po oceni komunistov "izrodil do skrajnosti, saj razlog krize ni v nesoglasju glede kakega pomembnega vprašanja, pač pa v sporih glede porazdelitve oblasti, oziroma mest v raznih institucijah". Po ocenah komu-

nistov stanje v Tržiču ni izjema, saj se podobna nemoč in nesposobnost reševanja pomembnih vprašanj odraža tudi v nekaterih drugih ustanovah, kjer upravo vodijo podobne koalicije, posebno očitno pa na Goriški občini, kjer "nekako životarijo" v pričakovanju zapadlosti mandata.

Kakšno je stališče partije glede razrešitve krize v Tržiču ? "Že maja, ob razpravi o proračunu, smo predlagali, da se preveri možnost sestave drugačne koalicije. Predlagali smo odstop sedanjega uprave v celoti in poveritev mandata starejšemu svetovalcu da poskusi sestaviti drugačno večino. Možna bi bila recimo sestava nekakšnega institucionalnega odbora, oziroma večine. To smo ponovili tudi ob zadnji seji. Menimo, da bo vprašanje spet aktualno čez dva meseca, kajti razlogi krize, kljub sporazumu, ostajajo še zmeraj."

Deželni tajnik Roberto Viezzi je potrdil, da deželno vodstvo povsem podpira stališče tržiških komunistov. Po mnenju Viezzija prav situacija kakršna se je ustvarila v Tržiču potrjuje nujnost čimprejšnje reforme krajevnih ustanov, "saj je nedopustno, da se

stranke lahko igračkajo z institucijami po mili volji, mimo hotenja občanov, ki se izraža z glasovanjem".

Zelo plastičen je bil v svojem izjavljanju deželni svetovalec Paolo Padovan, ki je dejal, "da se je prav v tržiskem primeru pokazalo, da preprosto prenašanje formul, uvajanje petstrankarskih koalicij na vseh ravneh, ni rešitev". Padovan je opozoril na številne negativne posledice upravne paralize, ne samo na Občini, ampak tudi v raznih konzorcijih.

Senator Battello je v krajšem posegu pojasnil, zakaj je reševanje krize tako zapleteno in razlogi zanjo nerazumljivi: v ozadiju niso sporna konkretna vprašanja ampak gre predvsem za delitev vpliva, oziroma oblasti. Battello je dejal, da komunisti delajo za sestavo drugačne večine, vendar naj nihče ob tem ne misli, da bodo v pričakovanju take rešitve stali križem rok in čakali, da jih kdo pokliče. Očitno je šlo to na račun socialistov.

Komunisti nameravajo sprožiti vrsto pobud, vendar o konkretnih vprašanjih, v pokrajinskem svetu, predvidoma že na današnji, oziroma jutrišnji seji.

# Tednik škofije »Voce Isontina« obsoja nove pojave rasizma

*Ob zadnjih izpadih proti Slovincem in slovenščini*

Tednik goriške nadškofije "Voce Isontina" prinaša v zadnji številki zanimivo razmišljanje o rasizmu. Ta zaskrbljujoč fenomen, ugotavlja pisec (C.M.), se pojavlja v različnih oblikah od množičnih pokolov v nacističnih lagerjih, ki so pretresli svet pred nekaj desetletji, do manj grozljivih oblik, ki pa so prav tako zaskrbljujoče. Primere rasističnih izpadov moramo spet beležiti tudi pri nas. Tak primer je po mnenju avtorja članka nedvomno instrumentalizacija banalnega upravnega sklepa o selitvi slovenske srednje šole Ivan Trinko (da prepusti mesto univerzi), ki bo časasna v pričakovanju odprtja slovenskega šolskega centra. »Nekateri so povlekli na dan celo patriotično tradicijo in s tem ponižali tako tradicijo kot patriotizem«, ugotavlja članar, ki meni, da so podobni dogodki pogostejši v Trstu, mestu, ki se še naprej izkazuje kot nezrelo za sožitje. Pri tem navaja izpade v Škedenju, kjer je bil en slovenski stavek dovolj, da so zapustili sejo rajonskega sveta ne samo misovci in listarji, pač pa tudi socialisti in demokristjani.

Članek navaja tudi nevarno naraščanje narodnostne mrznje v Benečiji, kjer so anonimne prijave in požigi

bolj zaskrbljujoči kot bedasti antisemitski napisi proti nogometašu po videntskih zidovih.

Vsi navedeni dogodki, zaključuje pisec, so grdi znaki starega zla. Ostajajo rasisti raznih stopenj, kot so različnih stopenj njihova dejanja. Povezuje pa jih neka prvinska iracionalnost, ki spominja na bike pred rdečo barvo. Iracionalni bes pa lahko postane zares nevaren.

# Danes lestvica suplenc v vrtcih in osnovnih šolah

Šolsko skrbništvo javlja, da bodo danes objaviličasne lestvice za doodeljevanje enoletnih suplenc v državnih otroških vrtcih in osnovnih šolah v šolskih letih 1989/90 in 1990/91. Interesenti lahko vložijo rekurz v roku petih dni od objave, to je do 29.t.m.

## čestitke

Novemu doktorju političnih ved Mihcu Orzanu iskreno čestitajo sestrična Erika in ostala družina.

## Prireja ga združenje Furlanov v svetu V nedeljo, 6. avgusta prireditve ob Dnevu emigranta v Gorici

V nedeljo, 6. avgusta bo naše mesto gostovalo predstavnike furlanskih zdomecev, ki se vsako leto snidejo ob dnevu emigranta. Letos je namreč izbira prireditev manifestacije padla na Gorico, ki gostuje na ta način prvič tovrstno prireditev. Letošnji dan emigranta je že 23. zapovrstjo, prireja ga pa združenje Furlanov po svetu pod pokroviteljstvom goriške občinske in pokrajinske uprave.

Sporod praznovanja je dokaj pester. Udeleženci shoda se bodo zbrali že ob 10. uri, ko bo na sporedu v stolni cerkvi maša v furlanskem jeziku. Ob 11. uri bodo položili venec na spomenik padlim, ob 11.30 pa bo slavnostna prireditev na šotornem prostoru goriškega grada. Tu bodo med drugim imeli pozdravne govore goriški župan Antonio Scarano, predsednik Pokrajine Gianfranco Crisci in predsednik združenja Furlanov po svetu Mario Toros.

Popoldan ob 15.30 se bodo udeleženci shoda odpeljali z avtobusom najprej v Redipuglio, kjer bodo obiskali kostnico, nato se bodo odpravili po vinski cesti skozi Goriška Brda. Ob 17.30 bo na sporedu na šotornem prostoru goriškega grada narodni praznik, na katerem bodo med drugim nastopile številne folklorne skupine z naših krajev in zdomec. Ob 19. uri se bo dan emigranta zaključil.

## Natečaj za izvirna odrska dela v furlanščini

Združenje ljubiteljev furlanske odrske umetnosti (Associazione teatrale friulana) je pod pokroviteljstvom Pokrajine Videm, Furlanskega filološkega društva in združenja Ente Friuli nel

mondo razpisalo natečaj za izvirna odrska dela v furlanščini. Rok za predložitev del za natečaj zapade 31. maja 1990. Konkurenti morajo poslati prispевke (napisane na stroj in opremljene z geslom) na naslov Associazione Teatrale friulana, via Manin 18 — 33100 Udine (Videm). V posebni ovojnici, ki bo na zunanji strani označena samo z geslom, pa morajo napisati točno ime in priimek ter druge podatke.

Predvidene so denarne nagrade in sicer: za najboljšo delo v znesku pet milijonov lir, za drugo najboljše uvrščeno delo dva milijona lir, za tretje pa milijon lir. Izid natečaja bodo objavili do 30. septembra 1990.

Dela bo ocenjevala strokovna žirija v sestavi prof. Sergio Sarti (predsednik), prof. Domenico Zannier, Renato Appi, prof. Ottorino Burelli, Francesco Macedonio, Gian Franco Milillo. Proti odločitvi žirije ni možen priziv.

# Danes in jutri bosta zasedala občinski in pokrajinski svet

V zadnjih mesecih smo že nakakrat opozorili na odsotnost smisla za usklajevanje dejavnosti raznih krajevnih ustanov. Razlog za to je v dejstvu, da so nekateri občinski svetovalci člani pokrajinskega sveta in tudi nekaterih drugih organizmov. Istočasno so lahko torej prisotni le na eni skupščini, ne pa na dveh ali treh.

Opozorila in tudi priporočila neposrtdno zainteresiranih svetovalcev doslej očitno niso zalegla. Danes in jutri bosta spet dve seji tako občinskega, kakor pokrajinskega sveta, z malenkostnim časovnim razmikom, ki se v praksi zreducirana nič.

Občinski svet bo zasedala danes in jutri ob 18.30, pokrajinski svet pa prav tako danes in jutri ob 16. uri.

Zgovoren primer, kako ni žal, nobenega usklajevanja med dvema največjima krajevnima ustanovama na Goriškem. Nekaj več usklajevanja pa bi najbrž koristilo bolj uspešnemu in hitrejšemu poslovanju.

# Davek ICIAP je za ASCOM protiustaven Obenem s plačilom zahtevkov za povračilo

Konec meseca zapade rok za prijave in plačilo novega občinskega davka na gospodarske dejavnosti. Na področju vlada precejšnja zmešnjava, saj so tolmačenja precej različna, poleg tega pa so občine, odvisno od primera do primera, uvedle dokaj različne stopnje davka. Strokovna združenja trgovcev, industrijev, obrtnikov so te dni pripravila številna informativna srečanja o novem davku, istočasno pa se pripravljajo tudi, po legalni poti, nastopiti za njegovo odpravo, ker da ni v skladu z ustavo.

Združenje goriških trgovcev ASCOM obvešča, da bodo njegovi člani redno vložili prijavo in tudi plačali davek, vendar bodo istočasno na Občini vložili prošnjo za povračilo davka. Prošnjo za povračilo davka bodo vložili tudi pri finančni upravi. Rekurz in prošnjo za povračilo je treba sestaviti na posebnem obrazcu, ki so ga člani

združenja že prejeli po pošti, oziroma ga bodo prejeli v prihodnjih dneh.

Pobuda goriških trgovcev ni edina, saj so se za podobno obliko legalnega protesta odločili tudi v drugih krajih države in tudi pri drugih kategorijah gospodarskih operaterjev.

Po mnenju združenja ASCOM je novi davek protiustaven predvsem zaradi tega, ker ne upošteva realne možnosti (s fiskalnega vidika namreč) obvezanca, ampak se določa pavšalno.

Trgovci opozarjajo tudi, da so v zadnjih letih zmeraj bolj tarča raznih fiskalnih ukrepov, s ciljem polnjenja državnih ali občinskih blagajn. Goriški trgovci posebej opozarjajo na breme, ki ga predstavlja novi davek, ob upoštevanju, da je prav terciarna dejavnost v Gorici in nasploh ob meji v krizi zaradi usahlega dotoka kupcev z druge strani meje.

V petek so o obveznostih v zvezi z davkom ICIAP obravnavali na javnem srečanju na pobudo Združenja industrijcev v Gorici, sinoči pa je bilo o tem govora na srečanju, ki ga je pripravilo združenje CNA v Kulturnem domu.

## Tudi pri združenju svobodnih poklicev se ne strinjajo z davkom ICIAP

Občinski davek na gospodarske dejavnosti ICIAP je bil predmet razprave tudi na nedavnem zasedanju članov odbora združenja svobodnih poklicev (ALP) za pokrajine Videm, Trst in Gorica. Združenje je na vsedrjavni ravni že sprožilo rekurz zaradi protiustavnosti davka ICIAP.

## V nedeljo popoldan pri ločniškem mostu Avto treščil v betonski drog

V nedeljo okrog 18. ure se je pred ločniškim mostom pripetila prometna nesreča, v kateri sta se huje poškodovala 35-letna Barbara Morandi iz Benetk, Ul. Dorso Duro 1558 in njen sopotnik 39-letni Alberto Vorano prav tako iz Benetk, Ul. Canareggio 48/12. Dvojica se je peljala po Ulici Aquileia proti Ločniku, ko je dekle najverjetnezaradi spolzkega cestišča in neprimerne hitrosti zavozila tik pred mostom v obcestni betonski električni drog. Ponesrečenca so z zelenim križem prepegljali v goriško splošno bolnišnico, kjer so zdravniki Morandijevi ugotovili zlom številnih reber in levega kolka. Ozdravela bo predvidoma v dveh mesecih. Lažje poškodbe je utrpel njen sopotnik, ki se bo moral zaradi številnih ran na vratu in na obrazu zdraviti en mesec.

## Žensko truplo v kanalu

Včeraj nekaj pred 12. uro so iz kanala De Dottori v Tržiču, na območju ulice Galileo Galilei, potegnili truplo 77—letne Orestile Fumis vdove Moimas. Ženska je živelav Ronkah, v ulici delle Possessioni, v neposredni bližini kanala. Ni znano, če gre za nesre-

# Težka prometna nesreča med Tržičem in Ronkami

*Težko ranjen 82-letni kolesar iz Tržiča*

Po dinamiki precej neobičajna nesreča se je zgodila v nedeljo ponoči, v neposredni bližini zavarovanega železniškega prehoda pri San Polu, med Tržičem in Ronkami. V nesreči je zadobil zelo hude telesne poškodbe 82—letni kolesar Giuseppe Andrian iz Tržiča, ul. Giorgione 3. Andriana je dobesedno zadel motor suzuki 500, ki je brez voznika in brez nadzorstva drsel po cestišču. Andriana so iz tržiške bolnišnice takoj premestili na Katinarpo, kjer so si zdravniki pridržali prognozo.

Dinamika nesreče še ni povsem pojasnjena. Po do zdaj znanih podatkih, naj bi motor upravljajl 18—letni Alessandro Cerchiari iz Tržiča, ulica Piave

16. Fant naj bi prav v bližini zavarovanega železniškega prehoda izgubil nadzorstvo nad težkim motorjem in padel. Po padcu je motor drsel nekaj metrov po cestišču in zadel, z zadnje strani, nič hudega slutečega kolesarja. Andrian je bil takrat kakih deset metrov od kraja prve nesreče.

Medtem ko so motoristu v bolnišnici nudili le prvo pomoč zaradi številnih bunk in odrgnin, se je zdravstveno stanje kolesarja takoj izkazalo za zelo resno in so zdravniki zato tudi odredili njegovo premstitev na Katinaro.

Sredi prejšnjega tedna je v prometni nesreči z motorjem izgubil življenje mladenič iz Foljana. Nesreča se je zgodila v Ronkah.

# Izginila torbica z zlatnino

V množici kopalcev in koristnikov heliopterapije, ki so se med soboto in nedeljo gnetli v Gradežu so bili očitno tudi spretni zmikavti, ki se najbolje počutijo prav v takem okolju. To je na lastni koži ugotovila tudi 66—letna Videmčanka Bianca Franz ul. Deganutti 18. V solariumu, na glavni gradeški plaži, ji je nekdo zmaknil torbico. V njej je imela ženska spravljen dragocen prstan in nekaj druge zlatnine v vrednosti okrog deset milijonov lir. Dogodek se je pripetil včeraj med 12.30 in 14.30.

Očitno si je tat zelo premišljeno izbral žrtev in plen ! Previdnosti ni nikoli preveč !

### kino

#### Gorica

**CORSO** 18.00-22.00 »Pazza«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

**VERDI** Zaprto do 19. avgusta.

**VITTORIA** 17.30-22.00 »Femmine morbose«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

#### Nova Gorica in okolica

**SOČA** (Nova Gorica) 18.30-20.30 »Cyborg«.

**SVOBODA** (Šempeter) 20.30 »Dekleta iz taksija«.

**DESKLE** Danes zaprto.

## pogrebi

Danes v Gorici: ob 8. uri Emma Cergol por. Petronio iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 9.30 Andreina Kocjancic por. Sessi iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

#### ZAHVALA

Ob boleči izgubi moža, očeta, nonota in tasta

## Ladislava Cijaka

se lepo zahvaljujemo darovalcem cvetja in vsem, ki so ga spremili na zadnji poti.

Svojci

Gorica, Sovodnje, 25. julija 1989



# Prijetno letovanje otrok z Goriškega in Tržaškega

## Bivajo na Sončni poti, kopajo se v Kanegri



Sončna pot, ki se strmo vzpenja nad grebenom pod televizijskim oddajnikom, je bila v nedeljo verjetno v središču pozornosti miličnikov v Portorožu, ki so morali pravilno usmerjati marsikatero Goričana in Tržačana. V tej ulici namreč ima svoj sedež Center za korekcijo sluha in govora, kjer že od prejšnjega torka letujejo goriški in tržaški otroci. Gre za že tradicionalne poletne počitnice, ki jih Odbor za doraščajočo mladino pri SKGZ prireja ob sodelovanju obeh dijaških domov. Izbira Portoroža (lani so tu bili prvič poskusno) je vsekakor posrečena in v to smo se prepričali tudi sami, ko smo naše malčke obiskali sredi Sončne poti, potem ko smo se pošteno znojili,

preden smo našli središče, ki ima zelo lep razgled na morje. Ob našem prihodu so nekateri otroci že odšli s starši na kopanje, ostala pa je še vedno večja skupina, ki je brez vsakega obotavljanja potrdila to našo ugotovitev. »Povejte, da se tu imamo zelo lepo in da kopanje je prvovrstno. Voda je topla in o algah ni ne duha ne sluha«, so dodali, ko smo pač hoteli kaj več izvedeti o teh služastih madežih, ki so marsikateremu turističnemu operaterju ob Jadranu povzročili nemalo nevšečnosti. Sten Vilar, ki vodi kolonijo v Portorožu, nam je povedal, da imajo letos kar dvainpetdeset otrok, od katerih je



večina (44) z Goriškega. Zaradi tega bi kazalo, da bi v prihodnjem letu organizirali kar dve izmeni, saj je tokrat povpraševanje preseglo vsako pričakovanje. Sicer bo to še stvar premisleka in podrobne analize. Kar zadeva letovanje pa je Sten zagotovil, da vse teče v najboljšem redu. »Srečo smo imeli tudi z morjem, saj doslej nismo videli niti ene alge. Res pa je, da se na kopanje odpravljamo v Kanegro, kamor se peljemo z dvema velikima čolnomi, ki sta v veliko veselje naših otrok, predvsem najmlajših.« V Kanegri otroci preživijo največ ur dneva. Ob povratku pa ostane še čas za gledanje televizije, družabne igre ali za krajši izlet po mestu.

Sicer obiskovalec izve o vseh podrobnostih bivanja, če si ogleda velik stencas, na katerem so napisane tudi najbolj zanimive dogodivščine. Tako lahko ugotovimo, da je Peter »strokovnjak« za izpuljanje bodic morskih ježkov in da Aljoša je v morju videl veliko postrv... Ob koncu povejmo, da je povratek predviden za petek in sicer ob 19. uri na avtobusni postaji v Sežani ter ob 20. uri na avtobusni postaji v Novi Gorici. Spominska slika za naš časopis ter trenutek razposajenosti v koloniji. (foto Pavšič)

## Ugotovitve AIPA

### Ljubezen do živali odpove ob dopustu

Združenje za zaščito živali v Gorici (AIPA) išče dobre gospodarje za pse, ki so jih našli v Gorici in okolici v zadnjih tednih. Kot se žal dogaja vsako poletje, je ob odhodu ljudi na dopuste vse več primerov zapuščenih živali. Prostovoljci AIPA so uredili zavetišče v Ul. Brigata Sassari, kjer več psov čaka na gospodarja. V zadnjem času so v zavetišče sprejeli sledeče pse: mladiča mešanca (star je približno 4 mesece), srednje velikosti s svetlo dlako, ki so ga našli 15. julija v Ul. Oberdan v Gorici; samico volčjaka, staro okrog 9 mesecev, s kratko dlako barve medu, ki so jo našli 16. julija ob vstopu na avtocesto pri Fari; novofundlandca (terranova) z dolgo črno dlako in ogrljakom proti bolham, ki so ga našli na vogalu med Ul. S. Chiara in Verdijevim korzom 16. julija; srednje veliko samico volčjaka, ki so jo našli v kraju Piove di Sacco 19. aprila; samico lisjaka, staro približno 4 mesece, z dolgo črno dlako, ki so jo našli v Gorici. Informacije nudijo na sedežu AIPA (Ul. Boccaccio 6, tel. 82173) ob ponedeljkih, sredah in petkih od 14. do 15.30. Zavetišče v Ul. Sassari je odprto vsak dan med 19. in 20. uro.

### Štipendije

Notranje ministrstvo sporoča, da bodo podelili 365 šolskih podpor otrokom ali sirotam uslužbenec ali bivših uslužbenec civilne uprave. Interesentom nudijo podrobnejša pojasnila v uradih goriške Prefekture.

Berite

»Novi Matajur«

## Gradež in Lignano v začetku septembra

### Goriška občinska uprava prireja letovanje na morju za upokoјence

Goriška občinska uprava prireja tudi letos dvotedensko letovanje za starejše osebe in v Gradežu in v Lignano. Bivanje v Gradežu je namenjeno osebam, ki so gostje doma za ostarele "A. Culot" pri Ločniku, Centra za ostarele, osebam, ki se poslužujejo pomoči na domu in določenemu številu oseb, ki niso samostojne glede oskrbe. Goriška občinska uprava bo poskrbela, da bo starejšim v pomoč specializirane osebe. Gostje bodo nastanjeni v Gradežu v Vili Teresa v Ul. Galilei, kjer razpolagajo z večposteljnimi sobami. Tu bodo na počitku od 1. do 13. septembra, dnevni polni penzion znaša 30 tisoč 500 lir. Pijača in vstopnina na plažo nista všteti. Dvanajstdnevno bivanje v Lignano od 2. do 13. septembra pa je namenjeno izključno starejšim osebam, ki ne potrebujejo spremljevalca ali posebne oskrbe. Goričani bodo gostje penziona "La Parigina" v Ul. Miramare 12, kjer razpolagajo z dvoposteljnimi sobami. Cena polnega penziona znaša dnevno 30 tisoč lir, v ceni ni všteta pijača.

Kdor se bo odločil za Gradež ali Lignano, bo moral predhodno poravnati celotni znesek bivanja. Ko se bodo dopustniki vrnili domov, jim bo občinska uprava delno vrnila stroške po sledečem pravilniku: upokoјenec, čigar pokojnina ne presega mesečno pol milijona lir, bo prejel 14 tisoč lir za vsak dan bivanja pri morju. Kdor prejema mesečno pokojnino, ki ne presega 850 tisočakov, mu bo občina povrnila 10 tisoč lir za vsaki dan, prav tako bodo 13 tisoč lir prejeli pari upokoјencev, katerih skupna mesečna pokojnina ne presega milijon lir. Upokoјencem, ki prejemajo višjo mesečno pokojnino, ne bo nič povrnjeno. Kdor se želi udeležiti letovanja na morju, mora potrditi svojo udeležbo od 1. do 19. avgusta v uradu za socialno pomoč v večnamenskem centru v Ul. Baiamonti. Urad je odprt vsak dan od 10. do 12. ure. Tu so na razpolago tudi vpisni obrazci, ki jih je treba izpolniti. Tem je treba priložiti zdravniško spričevalo, osebno izkaznico in pokojninsko knjižico. To zadnje velja za tiste, ki nameravajo zaprositi za delno povračilo stroškov.

## Zakaj so vodne ptice tako redke na območju umetnih jezerc na Prevali?

Člani pokrajinskega odbora za lov so si te dni podrobneje ogledali celotno območje Prevale, da bi se prepričali o utemeljenosti predloga, da bi področje, kjer se nahajajo štiri umetna jezera, proglasili za lova prosto področje, kjer bi se divjad, v prvi vrsti vodne ptice, počutila dovolj varno in kjer bi se lahko tudi nemoteno razmnoževala. Pokrajinski odbor za lov meni, da bi lahko samo z uvedbo zaščite (preoved lova) na omenjenem področju ugotovili razloge, ki zaviralno vplivajo na stalez vodnih ptic. Je to lov (sicer, kakor je slišati člani lovske družine, ki upravlja omenjeno področje že zdaj ne nadlegujejo divjadi v okolici jezerc), ali pa gre razloge pripisati drugim dejavnikom, kakor recimo prisotnosti ribičev, kmetov, kmečke mehanizacije, vozil (zaradi bližine ceste). Dejstvo je, navaja poročilo za tisk, da so vodne ptice zelo skromno prisotne na območju, ki bi moralo biti sicer primereno za gnezdenje ali daljše bivanje. Člani pokrajinskega odbora za lov že

lijo razčistiti prav to vprašanje. Obstaja namreč možnost, ki jo je treba seveda povsem preveriti, da je med razlogi, zakaj se vodne ptice ne ustavljajo v večjem številu, prisotnost herbicidov v vodi. Ne gre pozabiti, da je Prevala intenzivno obdelana. Predsednik pokrajinskega odbora za lov, Gianfranco Crisci, poudarja, da so za uvedbo drugačnih in bolj limitativnih oblik zaščite, pristojne druge ustanove in predvsem Dežela, ob tem pa pojasnjuje, da Pokrajina nima takih namenov. Interes pokrajinskega odbora za lov je, da bi na omenjenem področju prepovedali lov. Ob tem Predsednik pokrajine meni, da so upravitelji števerjanske občine najbrž napačno razumeli predlog. Njihov takojšen poseg v zadevi, ko so opozorili, da doslej jih nihče ni nič vprašal, pa nedvomno dokazuje, da je ureditev posebnega zaščitenega območja, zapletena zadeva, zaradi različnih interesov, ki bi jih ustanovitev oaze, nujno prizadela. Edina pristojna na tem področju je

Dežela, ugotavlja Crisci, ki lahko uvede omejitve ne samo za lovsko dejavnost, ampak za kmetijsko dejavnost, turizem, ribolov itd.

### Konec tedna šagra na Peči

Na Peči bo konec tedna prav prijetno, saj bodo domačini ob priložnosti vaškega praznika priredili tradicionalno šagro. V četrtek se bo zaključil turnir v nogometu in odbojki, v petek pa bo mladina lahko zaplesala ob zvokih zasebne radijske postaje TIR Radio. V soboto bo igral ansambel Happy days, v nedeljo zjutraj ob 9.30 pa bo start orientacijskega pohoda "Zaklad rubijskega gradu". Zvečer ob 21. uri bodo nastopili domači kotalkarji in kotalkarice ter gostje iz Gradišča. Večer bo sklenil nastop ansambla Misel. V ponedeljek se bo šagra zaključila s plesom ob glasbi radijske postaje TIR Radio.

## Letos veliko obiskovalcev v hribih

### Večji obisk zahteva višjo stopnjo omikanega odnosa do gorske narave



Pričela se je glavna sezona za obisk planin. To je bilo opazno ob koncu tedna v vseh planinskih postojankah, kjer je bil pravi naval. Julij, avgust in prva polovica septembra. To je najbolj primerno obdobje za visokogorske ture. Jeseni je prijetno v sredogorju in nižjih legah. Zdi se, da je v naših gorah letos neobičajno veliko obiskovalcev. Kdo ve!

Morda so za tak pojav krive alge, ki so marsikatero, sicer navdušenega ljubitelja morja, prepričale, da je prijetno razvedrilo mogoče tudi v hribih, pa čeprav se je treba precej več potruditi, kakor ob morju. Upati je le, da se tudi z gorskim svetom ne bo zgodilo tisto, kar se že nekaj let dogaja z morjem! Velika prisotnost obiskovalcev zahteva namreč toliko večjo stopnjo omike, sicer zbo-

gom narava, mir, čistoča. Večina ljubiteljev gora se odpravlja na izlete posamično ali v manjših skupinah, kar je lahko zelo praktično in predvsem neobvezujoče, vendar včasih lahko tudi nevarno, posebej ob zahtevnejših turah in izletih v bolj oddaljene kraje. V takih primerih je priporočljiv organiziran izlet, planinskega društva ali druge organizacije. Ob višku planinske sezone pripravlja Slovensko planinsko društvo nekaj zanimivih tur v domače in tuje gore. Po prijetnem, čeprav zaradi oddaljenosti precej napornem izletu v skupino Sella v Dolomitih, prejšnjo soboto in nedeljo, bodo goriški planinci v nedeljo, 30. t. m., obiskali Creto Forato (2.463 m), vrh, ki je uvrščen v Pot prijateljstva. Ob velikem šmarnu in sicer 13., 14. in 15. avgusta bo izlet v Avstrijo z vzponom na Hochstadel (2.680 m) in Polinik (2.784 m). Oba vrhova sedita v Pot prijateljstva. Nedelja, 27. avgusta, je rezervirana za avtobusni izlet (če bo dovolj prijav) v Zgornjesavsko dolino, na slovesnost ob odkritju spomenika župniku Aljažu na Dovjem. Ob tej priložnosti si bodo planinci ogledali še katero od zanimivosti tega dela Slovenije. Prvo nedeljo v septembru je na programu izlet in vzpon na Storžič. (Na sliki — foto Klemše — idilični, danes že redek prizor, s planine pod Poldnašnje špico).

## V nekaterih podjetjih že konec tedna

### Pričenjajo se kolektivni dopusti

#### Ponekod proizvodnje ne bodo ustavili

V večini industrijskih obratov na Goriškem bo konec tedna napočil čas letošnjih kolektivnih dopustov. V nekaterih tovarnah bodo nekaj tednov povsem ustavili proizvodnjo, v drugih pa kljub dopustom ne bodo prekinili z delom. To pomeni, da bo ponekod dober del delavcev ostal tudi v tem tradicionalnem obdobju počitnic v tovarnah in bodo lahko svoje dopuste izkoristili šele kasneje. To velja predvsem za industrije na Trzškem, kjer bo v prihodnjih tednih šlo na dopust okrog 4 tisoč od skupnih pet tisoč delavcev in uslužbenec večjih kovinarskih podjetij. Največ delavcev bo ostalo na svojih mestih v ladjedelnici Fincantieri. Kolektivni dopust bo trajal od prihodnje sobote, 29. julija, do 15. avgusta, vendar za razliko od prejšnjih let bo tokrat skoraj tretjina zaposlenih ostala na delu. Na dopust bo tako odšlo okrog 2 tisoč delavcev, približno 900 pa jih bo delalo. V ladjedelnici gradijo potniško ladjo "Crown Princess", vodstvo Fincantieri pa želi preprečiti, da bi z nekajtedensko popolno prekinitvijo dejavnosti zaostali z delom. V drugem obratu po številu zaposlenih v pokrajini, tovarni Ansaldo, bo večina 600 zaposlenih šlo na dvotedenski kolektivni dopust od ponedeljka, 7. do petka, 18. avgusta. Tudi v tem primeru bo nekaj delavcev ostalo na delu, saj imajo v tem obdobju dosti naročil. Za približno dvesto delavcev tovarne SBE (Società Bulloneria Europea) napovedujejo dopust od petka, 28. t. m., do 19. avgusta. Tudi v tem času bo plavž najbrž redno deloval, zaradi česar bo ostala na

delu manjša skupina dežurnih delavcev. Ob koncu prihodnjega tedna bodo ustavili proizvodnjo tudi v tovarni Eaton Est v Trzinu. V njej je zaposlenih približno 350 delavcev, ki se bodo vrnili na delo 21. avgusta. V dveh večjih tovarnah v Ronkah bodo tudi v začetku avgusta nadaljevali z redno proizvodnjo. Tovarna Detroit Refrigeration, kjer je zaposlenih 160 delavcev, napoveduje dopust od 7. do 25. avgusta. Nekaj desetih delavcev pa bo tudi v tem času ostalo na delu, ker je v teku selitev uradov in skladišč iz Trzicha v novi sedež v Redipugli. Najkrajši kolektivni dopust pa napovedujejo v tovarni Meteor v Ronkah, kjer bodo delno ustavili proizvodnjo le en teden ob velikem šmarnu, od 14. do 21. avgusta. Od približno 330 delavcev jih bo okrog petdeset vsekakor ostalo na delu tudi v tistem tednu. V drugih industrijskih obratih na Goriškem bodo kolektivni dopusti v glavnem od 7. do 25. avgusta.

### Drevi tekmovanje plesnih parov

V goriškem rajonu Sv. Ane se nadaljuje poletni praznik, ki ga prireja tamkajšnja župnija v sodelovanju s kulturno športno skupino "Borgo S. Anna". Drevi bo na sporedu med drugim tudi tekmovanje plesnih parov. Igral bo ansambel Liverman Folk. Jutri, na dan rajonske zavetnice, bo ob 23. uri na sporedu bogata tombola.



Po več kot 3000 km vožnje je o zmagovalcu toura odločila razlika 8 sekund

# Lemond ugnal Fignona pod Slavolokom zmage

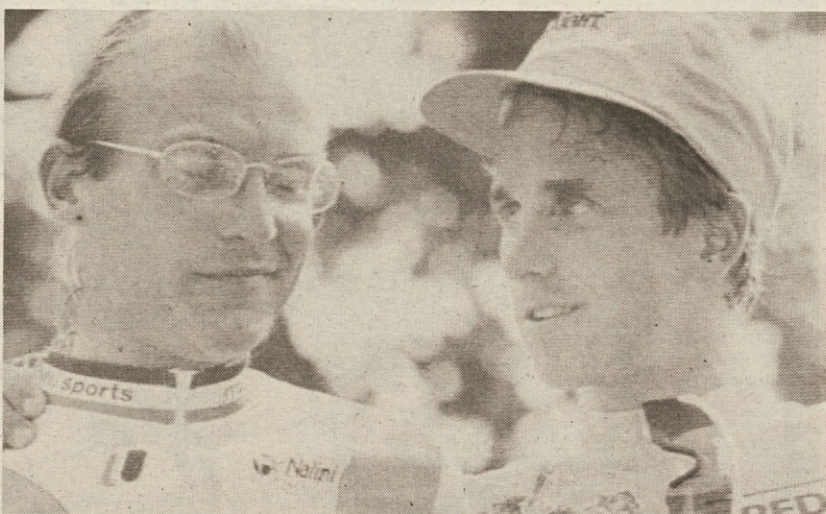
PARIZ — Po več kot 3000 km vožnje je o novem zmagovalcu kolesarske dirke po Franciji odločila razlika osmih sekund. Francoz Laurent Fignon, absolutni protagonist zadnjega tedna toura, pa ni končni zmagovallec. V samo 25 km dolgi etapi na kronometer, ki je udeležence pripeljala na tradicionalni cilj na Elizejskih poljanah v Parizu, mu je Američan Greg Lemond zadal 58" sekund zaostanka ter z etapo dobil tudi dirko. Za Fignona je bila usodna prav vožnja od Slavoloka zmage in nazaj, saj je na tem odseku izgubil poslednjih 10 sekund. Osem sekund je najmanjši zaostanek v vsej dosedanji zgodovini dirke po Franciji.

Fignon je torej imel prav, ko je tudi v zadnjih dneh stalno napadal Lemonda, ker je pač čutil, da mu prednost ne zadošča. Zanimivo je, da je Fignon na podoben način izgubil tudi giro leta 1984. Tedaj je bil na kronometer hitrejši Moser.

Fignon se je po prihodu na cilj v Pariz od utrujenosti zgrudil na tla, zaupal pa je, da je v zadnjih dneh hudo trpel zaradi rane v koraku. Spodletel mu je tako podvig, da bi v isti sezoni hkrati dobil giro in tour, kar je doslej uspelo le velikim asom, kakršni so bili Coppi, Anquetil, Merckx, Hinault in Roche.

Greg Lemond je tour dobil že leta 1986 in je hkrati tudi edini Američan, zmagovallec svetovnega prvenstva. Po nesreči med lovom (20. aprila 1987 ga je po nesreči ustrelil svak) je bila njegova kariera na nitki. Trikrat je bil operiran in je šele letos spet začel tekmovali s polno paro.

VRSTNI RED 21. ETAPE: 1. Lemond (ZDA), ki je 25 km dolgo etapo na kro-nometer prevozil v 26'57" s povprečno hitrostjo 54 km na uro. 2.



Fignon na cilju zadnje etape toura ni bil ravno najbolj zadovoljen, Lemond pa ga skuša tolažiti (levo). Lemond pred ciljem na na Elizejskih poljanah (desno)



Marie (Fr.) 33"; 3. Fignon (Fr.) 58"; 4. Nijdam (Niz.) 1'07"; 5. Yates (VB) 1'10"; 6. Maechler (Švi.) 10'10"; 7. Wechsberger (Av.) 1'11"; 8. Mottet (Fr.) 1'16"; 24. Bugno (It.) 1'50"; 94. Cerin 3'27"; 138. Pavlič (Jug.) 6'18".

Na ženskem touru pa je premočno zmago slavila Francozinja Jeannine Longojeva. To je njena že tretja zaporedna zmaga na touru. Na končnem drugem mestu je njena večna tekmica Maria Canins, ki pa ni tokrat imela nobenih možnosti in ima skupni zaostanek 8'44. Zadnjo etapo je dobila Nizozemka Knol.

Longojeva je že najavila, da bo ob izteku sezone obesila kolo na klin, še prej pa bo naskakovala zmago na SP v francoskem kraju Chambéry in nov rekord v enourni vožnji.

## KONČNI VRSTNI RED

1. Lemond (ZDA) 87.38'35"; 2. Fignon (Fr.) 8"; 3. Delgado (Šp.) 3'34"; 4. Theunisse (Niz.) 7'30"; 5. Lejarreta (Šp.) 9'39"; 6. Mottet (Fr.) 10'06"; 7. Rooks (Niz.) 11'10"; 8. Alcalá (Meh.) 14'21"; 9. Kelly (Irska) 18'25"; 10. Millar (VB) 18'46"; 11. Bugno (It.) 24'12"; 12. Caritoux (Fr.) 28'14"; 13. Simon (Fr.) 28'28"; 14. Cornillet (Fr.) 28'31"; 15. Bauer (Kan.) 31'17"; 40. Cerin (Jug.) 1.16'36"; 74. Pavlič (Jug.) 1.49'08"; 81. Chiappucci (It.) 1.53'04".

Po točkah: Kelly; gorske nagrade: Theunisse; leteti cilji: Kelly; kombinacija: Rooks; mladi: Philippot.

## ZLATA KNJIGA

Od leta 1959 Bahamontes (Šp.); 1960 Nencini (It.); 1961 Anquetil (Fr.); 1962 Anquetil; 1963 Anquetil; 1964 Anquetil; 1965 Gimondi (It.); 1966 Aimar (It.); 1967 Pigeon (Fr.) 1968 Janssen (Niz.); 1969 Merckx (Bel.); 1970 Merckx; 1971 Merckx; 1972 Merckx; 1973 Ocaná (Šp.); 1974 Merckx; 1975 Thenevet (Fr.); 1976 Van Impe (Bel.); 1977 Thevenet; 1978 Hinault (Fr.); 1979 Hinault; 1980 Zoetemelk (Niz.); 1981 Hinault; 1982 Hinault; 1983 Fignon (Fr.); 1984 Fignon; 1985 Hinault; 1986 Lemond (ZDA); 1987 Roche (Irska); 1988 Delgado; 1989 Lemond.

Formula indy v Torontu

## Zmaga M. Andrettija

TORONTO — Michael Andretti je osvojil veliko nagrado Toronta v avtomobilski formuli indy. Za 12'08 je prehitel bivšega svetovnega prvaka v formuli ena Emersona Fittipaldija ter za en krog Američana Dannyja Sullivana. Italijan Teo Fabi je osvojil odlično četrto mesto, medtem ko je bil Italijan Barbazza osmi.

### Poraz Cecchinijeve

ESTORIL — Zahodna Nemka Isabel Cueto je osvojila mednarodni ženski turnir v Estorilu. V finalu je namreč premagala Italijanko Sandro Cecchini s 7:6 (7:3, 6:2).

### V SZ ustanovili zvezo nogometnih profesionalcev

MOSKVA — Po pisanju moskovske Pravde so včeraj v Sovjetski zvezi ustanovili zvezo nogometnih profesionalcev, v katero se bodo lahko včlanili igralci, trenerji in še drugi. Za predsednika je bil izvoljen sovjetski "mojster športa" Viktor Ponedjelnik.

## totip

|      |                   |   |
|------|-------------------|---|
| 1. — | 1. Gainsford      | 1 |
| 2. — | 2. Fiaccola Effe  | 2 |
|      | 1. Fornarina RR   | 2 |
|      | 2. Elgerid        | 1 |
| 3. — | 1. Gillespi       | 2 |
|      | 2. Dessie D'Asolo | 2 |
| 4. — | 1. Bukowsky       | 2 |
|      | 2. Fenomeno AC    | X |
| 5. — | 1. Gagliolo       | X |
|      | 2. Gasquet        | X |
| 6. — | 1. Favolletto     | 1 |
|      | 2. Godwin OR      | X |

## KVOTE

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 12 (7 zmagovalcev)     | 116.292.000 lir |
| 11 (203 zmagovalcev)   | 3.915.000 lir   |
| 10 (2.450 zmagovalcev) | 318.000 lir     |

Po polfinalnih dvobojih za Davisov pokal

## Spet finale Švedska in ZRN

Tudi letos se bosta v finalu teniškega Davisovega pokala pomerili reprezentanci Švedske in Zvezne republike Nemčije, Beckerju, Steebu, Jelenu in njihovu trenerju Piliču pa se obeta druga zaporedna zmaga, če vemo, da bodo tokrat branili naslov svetovnega ekipnega prvaka pred domačimi gledalci od 15. do 17. decembra (najverjetneje v Münchnu), potem ko so Švede lani presenetili kar sredi Göteborga.

Švedom in Zahodnim Nemcem v polfinalu ni šlo tako lahko, kot je bilo pričakovati, saj sta o zmagovalcu tako v Bastadu kot v Münchnu odločali šele prvi partiji tretjega dne. V Bastadu so Jugoslovani močno oslajbljeni ekipi navkljub (manjkal je adut Živojinović) zapustili zelo ugoden vtis. Po nepričakovani zmagi v igri dvojic je Prpić v četrtem dvoboju z mnogo bolj cenjenim Svenssonom igral zelo postrtovalno in s 6:7 (3:7), 6:4, 7:6 (9:7), 3:6, 6:3 končil šele po petih nizih in štirih urah igre. Lahko celo rečemo, da je Prpić zapravil nekaj ugodnih priložnosti za zmago. V drugem nizu je trikrat odvez servis tekmeču, a sam izgubil štiri svoje, čeprav je v teh igrah dvakrat vodil s 40:15. V izgubljenem tie breaku tretjega niza pa je Prpić vodil s 7:6. Nekoliko je popustil le v

zadnjem nizu. Dvoboj med Wilandrom in Ivaniševićem je bil tako gola formalnost. Šved pa je zmagal s 6:3, 6:3.

V Münchnu so vsi mislili, da bo odločilno točko za ZRN osvojil Becker v zadnjem dvoboju dneva z Gilbertom, a ga je »prehitel« Steeb (številka 23 na svetu), ki je v prvi partiji zadnjega dne nekoliko nepričakovano s 4:6, 6:4, 6:4, 6:2 odpravil Agassija, šestega igralca jakostne lestvice ATP. Za ZRN je tako v zadnjem dvoobju nastopil Kühnen, ki je pred Gilbertom klonil s 6:4, 1:6, 6:4.

Italijani so v dvoboju z Dansko dosegli obstanek v svetovni skupini že po drugem dnevu, naposled pa so zmagali s 4:1. Izida zadnjega dne: Camporese - Flinstoe 7:6, 6:1; Christensen - Pistolesi 6:4, 7:5.

V svetovni skupini bodo tako v prihodnji sezoni igrale sledeče reprezentance: Švedska, ZRN, Jugoslavija, ZDA, Avstrija, ČSSR, Francija, Španija, Italija, Argentina, Mehika, Nizozemska, Švica, Nova Zelandija, Izrael in Avstralija.

### Nova lestvica ATP

1. Lendl, 2. Becker, 3. Edberg, 4. Wilander, 5. McEnroe, 6. Agassi, 7. Chang, 8. Muster, 9. Hlasek, 10. Mancini, 37. Canè, 51. Camporese.

Vse več prvoligaških ekip je že odšlo na »delo«

## Inter in Milan že na priprava



MILAN — Včerajšnje slavnostno sklicanje nogometašev Interja in Milana je bilo po mondenosti bolj podoben premiere v milanski Scali, kot pa odhod nogometašev na večtedenske priprave na bližnjo prvenstvo italijanske nogometne A lige. Nogometaši državnega prvaka Interja so se namreč dobili v gradu milanske rodbine Sforza, pričakalo pa jih je več tisoč navijačev. Trener Trapattoni je jasno poudaril, da ga zanima predvsem naslov državnega prvaka, šele potem pa evropski naslov.

Njihovi "bratanci" Milana pa so se bolj "prozaično" po svojih kratkih počitnicah sestali v milanskem Palatrussardiju, kjer jih je tudi pričakalo mnogo veselih navijačev. Trener Sacchi je obratno kot Trapattoni dejal, da ga tokrat zanima predvsem

medcelinski pokal, vendar pa tudi ponovna osvojitve evropskega naslova bi mu bila pogodu... Sacchi sicer skromno dodaja, da ima prav toliko možnosti osvojitve tega pokala kot mestni tekmelec Inter, vendar pa je vsem znano, kako si želi ponovitev lanskega nepozabnega uspeha.

Na delo so odšli tudi igralci Sampdorie z "vulkanskim" trenerjem Boškocom na čelu. Slednji je bil še predvsem zadovoljen zaradi toliko željenega nakupa ljubljanskega nogometaša Srečka Katanca, ki je lani igral za zahodnonemški prvoligaški klub Hamburg. Na delo so nadalje včeraj odšli prvoligaši Ascoli, Cremoneseja in Lazio, medtem ko se igralci Fiorentine že nekaj dni potijo pod soncem.

Na sliki: "idilična družinska slika" s prvega dneva priprave prvoligaša Sampdorie. Na sliki vidimo od leve proti desni Viallija, Nuciarija, Srečka Katanca, Lombarda in Mancinija.

Triestina ostaja nespremenjena

## La Rosa ostaja pri Licati

NOVA PONENTE — Igralci Triestine se že nekaj dni "mučijo" na pripravah v prijetnem kraju Nova Ponente pri Bocnu. Priprave potekajo po programih, na sporedu pa imajo kar tri treninge na dan. Do sedaj je trener Lombardo s svojimi igralci zadovoljen, tesno z njim pa sodeluje nam vsem dobro znani sedanji odgovorni za atletsko pripravo Duško Švab.

Igralce Triestine tako ni pretresla novica, da ne bo tržaški nogometni drugoligaš odkupil od Licate napadalca La Rosa, ki je lani v drugoligaškem prvenstvu dosegel kar 14 golov in s temi tudi drugo mesto na lestvici strelcev takoj za Schillacijem.

V soboto se začanja jugoslovansko nogometno prvenstvo

## Crvena zvezda prvi favorit

S tekmo Rad-Vardar se bo v soboto začelo prvoligaško nogometno prvenstvo v Jugoslaviji, v nedeljo zvečer (ob 20. uri) pa bodo še vse druge tekme 1. kola: Olimpija - Vojvodina, Radnički - Velež, Borac - Partizan, Rijeka - Hajduk, Budućnost - Osijek, Sarajevo - Željezničar, Crvena zvezda - Sloboda in Dinamo - Spartak.

Teden pred štartom je v znamenju napovedi, predvsem tistih v zvezi z naslovom prvaka. Po splošnem mnenju je prvi favorit Crvena zvezda, ki se je v zadnjem prvenstvu sicer močno okrepila v boju z Vojvodino. Ta beograjski klub sicer ni dobil najbolj zvenečih okrepitev v prestopnem roku (Držić, Kanatlarovski, Radinović), toda zato bosta zanj igrala virtuoz Savičević in golgeter Pančev, ki sta se vrnila od vojakov. Trojna naveza Stojković-Pančev-Savičević naj bi reševala nasprotnikove mreže, zato pa se Crveni zvezdi obeta nekaj težav v obrambi. Kot vse kaže namreč FIFA romunskemu beguncu Belodedicu, za katerega se sicer zanimajo tudi italijanski klubi, ne bo dovolila igrati v Jugoslaviji. Šibka točka C. zvezde je bržkone tudi trener Šekularac, ki je sicer priljubljen med igralci, vendar pa se doslej ni uveljavil s posebno dimiselnimi strate-

gijami, znan pa je tudi po tem, da igralcev ne priganja preveč.

Moštvo številka 2 je gotovo zagrebški Dinamo, ki ima glede na zadnjo sezono povsem nov videz. Vsi trije novinci - Šuker, Mladenović in Lipovac - so se odlično znašli, to je dokazala tudi lepa zmaga na splitskem turnirju. Direktor Velimir Zajec očitno dobro pozna posel, prvenstvo pa bo pokazalo, kako ga obvlada novi trener Josip Kuže. Konkurenca za igralna mesta je huda, zato tekmeči pozor pred prenovljenim Dinamom.

Resno pa je treba računati tudi na Hajduka, ki je tudi opravil "perestrojko" in novemu valu dodal tudi nekaj bolj izkušenih igralcev, med katerimi vsi največ stavijo na Asanovića, ki je bil zadnje leto pri vojaki. Spličani so že v zadnjem prvenstvu prijetno pesenetili, predvsem zaradi tega, ker je novi direktor Jurica Jerković vpeljal nove odnose in se dokončno opredelil za evropski koncept igre.

Moštvo številka 4 je Partizan, ki se nekoliko najtežje vključuje v evropske meridiane. Goji nekakšno igro "navdih", igralci pa nihajo med blestecimi predstavami in popolnimi razočaranji. Partizan je igralsko precej šibkejši kot v zadnjem prvenstvu, prvenstvo pa bo

pokazalo, če mu je uspelo urediti že tradicionalna klubska nesoglasja, ki so se začela tedaj, ko je že davno odstavljeni trener Jasufi skušal uveljaviti "evropsko" igro tudi pri Partizanu. Če mu bo to uspelo, potem bo Partizan tudi s šibkejšim moštvom igral vidnejšo vlogo kot nazadnje.

Napovedovati vrstni red med drugimi štirinajstimi moštvi je izredno tvegano, saj so razlike malenkostne. Med njimi je celo Vojvodina, ki bo branila naslov, a nima skoraj nobene možnosti, da bi ga ubranila. Veterani Šestić je bil doslej gonilna sila moštva, toda prav on je bil najbolj razočaran, ko so se začele težave z izplačilom premij za osvojeni naslov. Z nezadovoljnimi igralci pa seveda ni mogoče zmagovati.

Sicer pa bo o Vojvodini vse bolj jasno že po nedeljski tekmi v Ljubljani. Za Bežigradom pričakujejo med 10 in 15 tisoč gledalcev, Olimpija pa seveda zmago, ki naj bi vsem dala vedeti, da Ljubljancani računajo na več kot le na obstanek v ligi. Ambicije Olimpije po nekaterih glasovih sicer segajo tudi v Evropo, toda glede na razmere, ki so zelo skromne, bi bil to le prehud zalogaj. Sredina lestvice pa je za zdajšnjo Olimpijo, ki ima kar močno moštvo, pač dosegljiva.

FRANCI BOŽIČ

## V Praproto z »mountain bike«



V nedeljo je bilo v Praproto v okviru drugega praznika piva, ki ga organizira tamkajšnje športno-rekreacijsko društvo, prvo tekmovanje s kolesi "mountain bike". Prireditelji so 10 km dolgo progo speljali po gozdnih poteh mimo Šempolaja ter Prečnika do Samatorce in od tod nazaj skozi Trnovco do Praprota. Startalo je 30 kolesarjev, izmed teh se jih je samo 22 pripeljalo do cilja. Najboljši so bili Tullio Milotti, Danjel Šuligoj in Andrea Sergas.



## Tudi Klavdij Starc je izbral novo košarkarsko sredino »Pri Jadranu je napočil čas mladih«

Po Marku Banu je torej Jadran zapustil tudi Klavdij Starc. Odveč je, da poudarimo, kolikšna je zato izguba za Jadranovo moštvo. Ban in "Tolo" sta bila duša ekipe. Glavna stebra, pobudnika vseh akcij in gotovo med najzaslužnejšimi za dosedanje Jadranove uspehe.

S Klavdijem Starcem smo začeli kar "v živo"...

**Kako sploh, da si izbral Campobasso?**

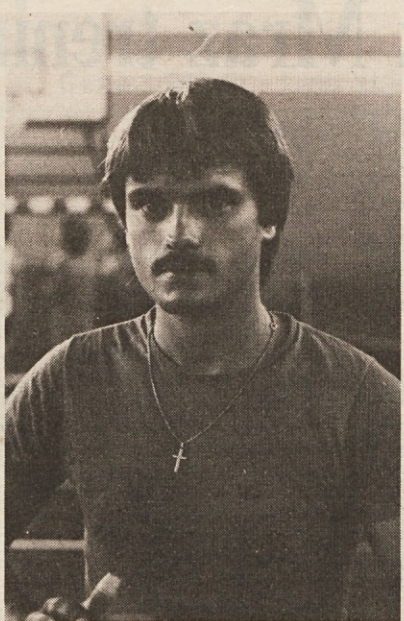
»Bila je to ena od možnih ekip B-1 lige, ki bi me najela. Izbral sem B-1 ligo kot odskočno desko za eventualni prestop med prvoligaše.«

**Kako pa je bil tvoj prvi stik s Campobassom?**

»Resnici na ljubo mi Campobasso kot mesto ne preveč ugaja, toda ljudje so zelo gostoljubni in tudi vodstvo društva, v katerem bom igral, me je sprejelo zelo pristrčno. Takoj sem tudi spoznal, da je vodstvo društva zelo resno, pa tudi ambiciozno. Ima resne načrte, da v dveh letih prestopi v višjo ligo. Že gradijo novo športno dvorano. Edini problem je seveda velika razdalja med Trstom in Campobassom. Upam pa, da se bom čimprej privadil. Kaj hočeš, treba je tudi potrpeti...«

**Z Markom Banom sta bila prava stebra Jadranove ekipe. Marko je izbral Desio, ti pa Campobasso. Za Jadranovo moštvo je vajn odhod zelo težka izguba...**

»Res je, letos je v Jadranovi ekipi prišlo do spremembe. Dolgo sva se z Markom pogovarjala, da je ura, da bi pri Jadranu prišlo do menjave. Za Jadran sva dala vse, kar se je dalo moglo. Prav je, da se mladim nudi možnost,



da naju nadomestijo. Za mlade se ponuja torej ta lepa priložnost, da si priborijo mesto v naši združeni ekipi.«

V tej sezoni bo v italijanski A-1, A-2 in B-1 ligi igralo kar šest Slovencev. Poleg tebe in Marka Bana, so tu še Jordan Marušič pri Benettonu iz Trevisa, Boris Vitez pri gorškemu San Beneditu, Marko Lokar in Gregor Fučka pri tržaškemu Stefanelu. Za slovensko narodnostno skupnost v Italiji je to vsekakor velik uspeh...

»To je vsekakor izreden uspeh, istočasno pa tudi neuspeh. Vsekakor je uspeh, da igra toliko Slovencev v teh ligah, neuspeh pa je, da v vseh teh

Klavdij Starc se je rodil 19. 8. 1961 v Trstu. Prve košarkarske korake je opravil pri SD Kontovel kot minikošarkar (njegova trenerja sta tedaj bila Stojan Kafol in Peter Starc).

Klavdij je seveda nato igral v mladinskih ekipah Kontovela. Že kot minikošarkar je veliko obetal. Takoj je bilo videti, da je eden naših največjih talentov sploh. Odlično je igral tudi v mladinskih kategorijah, tako da si je prislužil mesto v petnajsterici tako v italijanski kadetski kot mladinski reprezentanci. V sezoni 1976/77 je prestopil k tržaškemu Hurlinghamu, ki je igral v A-2 ligi. Ostal je pri tržaškem prvoligašu tudi v sezoni 1977/78. Leto kasneje je prestopil v člansko vrsto Jadrana, ki si je prav tedaj priborila mesto v D ligi. Odtlej pa do letos je "Tolo" ostal zvest "modrim bojevnikom".

V sezoni 1989/90 bo Klavdij Starc igral pri društvu Latte Delizia iz Campobassa, ki nastopa v italijanski B-1 ligi. Starc je namreč na posodo pri Campobassu za eno sezono.

letih nismo znali ali nismo bili sposobni združiti vse te igralce v eno samo ekipo, ki bi danes lahko zelo uspešno nastopila v B-1 ligi in morda tudi v A-2 ligi. Igralski kader je namreč tak, da bi se lahko enakovredno kosali v višji konkurenci, kot je B-2 liga, v kateri trenutno nastopa Jadran.«

**Kaj želiš Jadranu v prihodnji sezoni, ki bo brez Marka Bana in tebe vsekakor zelo naporna?**

»Vsekakor bo zelo naporna. Upam pa, da se bodo novi igralci čimprej vključili v ekipo. Mislim tudi, da bi se moral Jadran uvrstiti nekje na sredino lestvice. Želim seveda Jadranu obilo uspeha v prihodnji sezoni.« (jan)

## Po povratku z mednarodnega tekmovanja v Avstriji Krasovka Martina Ravbar o svoji pozitivni izkušnji

Avstrijska federacija je priredila ob svoji 40-letnici ustanovitve mednarodno športno tekmovanje v Kuftu v Tirolskem. V deželno reprezentanco sta bila izbrana za namizni tenis tudi igralca Krasa Globtrade Martina Ravbar in Igor Milič. Reprezentanco je sestavljalo šest najboljših igralcev naše dežele in sicer: Luca Buttelli (Fincantieri), Alessandro Cosciani (Lega Nazionale), Christian Mersi (Fincantieri), Igor Milič (Kras Globtrade), Laura Paganelli (Azzurra), Martina Ravbar (Kras Globtrade).

Igorja Miliča nismo našli doma po tem svojevrstnem športnem tekmovanju, ker je odpotoval v Toplice na zdravljenje stare poškodbe, Martina pa je bila takoj pripravljena na pogovor in tako smo zabeležili njene vtise s te mednarodne športne manifestacije.

**Kako je potekalo tekmovanje?**

»Ta priložnost, ki sva jo imela z Igorjem, je bila nekaj zelo pozitivnega, kajti na tem tekmovanju ni nastopala samo avstrijska in italijanska reprezentanca, temveč tudi ostale reprezentance drugih dežel in držav. Če na primer naštejemo, poleg Jugoslavije (Slovenije), Švice in drugih držav, so tu sodelovale tudi Anglija, Francija, skoraj vse evropske države in tudi Avstralija. Za namizni tenis pa so nastopale samo Švica, Slovenija, Avstrija in Italija.

Tekmovanja so bila tudi v drugih panogah: tenis, odbojka, nogomet, plavanje, atletika, ritmična gimnastika, judo, boks - skupaj 17 panog. Z atletiki drugih panog se nismo družili, ker smo bili pingpongaši nastanjeni v mestecu Kirchbichlu, kjer smo igrali. Na začetku so na programu predpostavili, da bi igrali samo eno formulo, potem pa so nas skoraj presenetili, ker so rekli, da igramo tudi ostale igre - posamezno in Davisov pokal, tako da smo bili zasedeni skoraj cel dan, zvečer pa smo imeli nekaj časa, da smo šli v disko in se spoznavali z ostalimi športniki. Mislim, da smo vzpostavili nekatere vezi z igralci iz Bocna in se spoznali boljše, saj smo bili skupaj teden dni.

**Je bil to tvoj prvi mednarodni nastop?**

»Že prej sem sodelovala pri igrah treh dežel. Imela sem že dve priložnosti sodelovati na teh tekmovanjih. To avstrijsko mednarodno tekmovanje je bilo čisto nekaj drugega od prejšnjih, kajti tu je bilo več ljudi, igre so trajale cel dan, bilo je več panog, več tekmovanj, več tekem in vsekakor mišlim, da ni primerjave med enim in drugim. Igre treh dežel so trajale samo dva dni in mislim, da tiste tekme ne bodo pustile pečata v mojem življenju kot te mladinske igre.«

**Znano je, da v državni reprezentanci med posamezniki člani prevladuje rivalstvo za osebni prestiž in da je uvrstitev ekipe sekundarnega značaja. Kakšno razpoloženje je vladalo v deželni reprezentanci?**

»Ko igra igralec neko tekmo, ima pred sabo nasprotnika, ki ga vidi, in v njem vidi samo športnika, ne pozna pa ga kot osebo. Medtem ko smo bili mi v tej deželni reprezentanci v skupini, smo bili kot enota, imeli smo priložnost spoznavati se поблиže, cel dan smo bili skupaj in potem smo imeli tudi priložnost, da smo se borili skupno za neki cilj, medtem ko igramo na deželnih prvenstvih, se dobimo tam kot nasprotniki in ne kot osebe. Tukaj pa smo nastopali za isti cilj in skušali skupno uveljaviti naše cilje, si pomagali in se spoznavali. Mislim, da je bila zelo pozitivna izkušnja.«

**Kakšno uvrstitev (posamezno) sta dosegla z Igorjem, in kakšen rezultat ste dosegli ekipno?**

»Poudariti moram, da Igor v teh dneh ni mogel igrati, ker se je obnovila stara poškodba. Z Buttellijem je igral Davisov pokal in lahko bi skušala startati na kak pozitiven rezultat, a se je moral Milič zaradi zdravstvenih težav odpovedati nadaljnjemu tekmovanju. Mersi in Buttelli sta nadaljevala in sta dosegla 4. mesto. Posamezno se je Igor dokopal med prvih 16 igralcev, kot tudi ostali. Med posamezniki se je najbolj uveljavil Cosciani med prvih osem. Na tekmovanju se je pokazalo,

da se je italijanski nivo dvignil, kar je potrdil tudi predsednik Namizno-teniske zveze Slovenije.

S Paganellijevo sva se na devet ekip po formuli Davis uvrstili na končno 4. mesto. Posamezno sem se uvrstila od 5. do 8. mesta v konkurenci 18 igralcev, medtem ko je Paganellijeva izgubila v prvem kolu zaradi poškodbe na nogi. Najvišji rezultat pa smo dosegli na tekmovanju po formuli evropske lige, ko smo dosegli 3. mesto ekipno. Prvo in drugo mesto sta si delili Slovenija in Avstrija 1. Mogoče bi se lahko dokopali celo do drugega mesta, vendar nismo bili v formi, ker smo šli večer prej v diskoteko.«

**Šest dni si bila v Kuftu v Tirolskem. Si navezala stike z drugimi igralci?**

»Imeli smo probleme, kajti nihče od nas ni znal nemško in praktično smo govorili samo v angleščini in v italijanščini. Spoznali smo nekega igralca iz Avstrije s katerim smo govorili angleško in ugotovili smo, da je njihovo znanje angleščine boljše od našega. Vodstvo tekmovanja je organiziralo večerne družabnosti - ples, kjer so bili vsi športniki. Pri plesu pa se ne rabi jezika. Najbolj smo navezali stike s pingpongaši, predvsem z bocensko ekipo in gospo Santifaller, ki je bila naša prevajalka. Bilo je prijetno, čeprav nam vreme ni bilo naklonjeno in hrana ni bila po našem okusu.«

**Vsekakor je to tvoj zadnji mladinski nastop...**

»Da, mislim, da se je s to priložnostjo v Avstriji praktično zaključila moja mladinska kariera, gotovo pa se odpira novo obdobje. Z novo sezono bom članica. Imam nekatere pomisleke. Ne vem, če bom, ampak mislim, da bom nadaljevala z igranjem namiznega tenisa. V teh dneh, ko sem bila v Avstriji, sem spoznala, da mi je namizni tenis pri srcu. Tam sem spoznala, da človek s športom naveže nove stike, spozna nove ljudi in ima torej s športom neko komunikacijo z ostalimi ljudmi, zato mislim, da bom prav gotovo nadaljevala. V prihodnji sezoni bom še igrala v B ligi. Prepričana sem, da je treba močno trenirati, ker postaja konkurenca zmeraj ostriša (italijanska prav gotovo, ostale pa še bolj) in zato je treba biti trdno prepričan, ali pustiti že na začetku. Avstrijska izkušnja je bila pri tej odločitvi zame osebno pozitivna.«

JASNA JUREČIČ

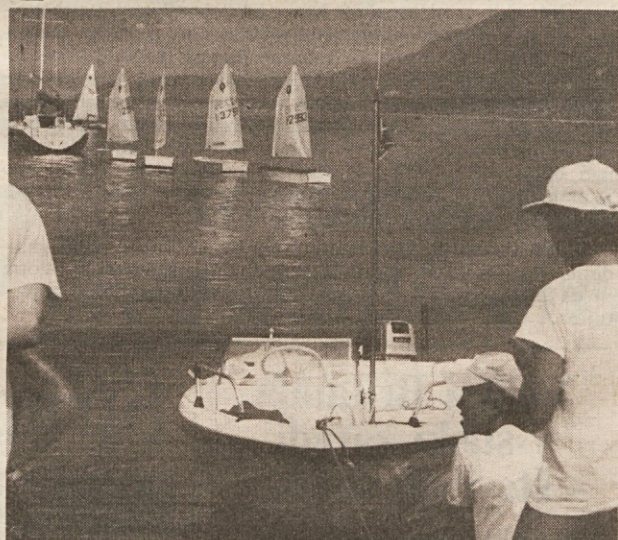
### obvestila

**SPDG - REKREACIJA** organizira 30. in 31. julija dvodnevni izlet v Triglavsko pogorje. Odhod s Travnika ob 5.00. Predhodna vadba na trim stezi v Pevmi in sicer 24., 26. in 28. julija ob 19.00.

**KD A. PAGLAVEC** organizira od 29. julija do 5. avgusta tečaj za vožnjo s kajaki. Podatke za udeležbo dobite pri društvenih odbor-nikih in na sedežu ZSSDI v dopoldanskih urah.

**ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR** sporoča, da se zaradi velikega povpraševanja na stadionu 1. maj (tel. 51377) do konca meseca nadaljuje vpisovanje na tečaj za začetnike in začetnice, ki bo od 4. do 12. septembra.

## Na nedeljski področni regati optimistov Sirene Naposled je le zapihal maestral...



Nedeljska področna regata optimistov v priredbi Tržaškega pomorskega kluba Sirena se je zaradi nestabilnega in pomanjkljivega vetra začela z veliko zamudo. Okoli 40 tekmovalcev, članov XI. jadralne cone, je namreč štartalo šele ob 14. uri, medtem ko je bil začetek tekmovanja predviden ob 10. uri. Vrh tega so namesto dveh izpeljali samo eno regato. Toda ko je v zalivu naposled le zapihal maestral, je bilo vseh nevščedenosti mimo in mladi tekmovalci so se podali v boj, razmere za plovbo pa so bile tedaj idealne, če vemo, da je bilo morje mirno, pihalo pa je s hitrostjo med 2 in 4 m/sek, kar

je za še mlade in povečini neizkušene tekmovalce prav primerno.

Prvi je na cilj olimpijskega trikotnika s hipotenuzo dolgo 0,8 milje prispel član sseljanskega društva Pietas Julia Andrea Bussani, druga pa je bila njegova klubska tovarišica Laura Neri, ki je bila tudi prva med dekleti, za kar je dobila poseben pokal.

Od slovenskih tekmovalcev je bil najuspešnejši član Čupe Andrej Petaros. Uvrstilo se je 22 tekmovalcev. Nekateri so na cilj prispeli z zamudo in so bili zato diskvalificirani, štirje so štartali predčasno.

Udeležence je med nagrajevanjem na sedežu v Barkovljah nagovoril pod-

predsednik Sirene Livio Pertot in jih povabil, naj se tudi v prihodnje udeležijo tekmovanj slovenskega društva.

Vrstni red: 1. Andrea Bussani (Pietas Julia); 2. Laura Neri (Pietas Julia); 3. Paolo Pinelli (STV); 7. Andrej Petaros (Čupa); 8. Nevio Sabadin (Sirena); 13. Ivan Zidarič (Čupa); 16. Iztok Colja (Čupa); 17. Andrej Močilnik (Sirena); Ksenija Breclj, Dario Cossutta, David Leone, Marco Settimi, Katja in Aleš Omari (vsi Sirena) d.n.f.; Catarina Macho in Nastja Milič (obe Sirena) neuvrščeni.

**Na slikah (foto Magajna): priprava plovil in čakanje na veter med nedeljsko regato**

da bi jih že na prvi pogled prepoznal sleherni alpinist, tudi Japonec, ki ni bil še nikoli v življenju v Evropi. Morda pretiravam: vrha ne bi prepoznal, za severno steno teh gora pa bi ne imel nikakršnega dvoma. Marsikdo je že ugotovil, da bomo govorili o treh najvažnejših alpskih stenah, ali kot so jih imenovali pred drugo svetovno vojno, o treh zadnjih velikih problemih celotnih Alp. Ti so: severna stena Matterhorna, severna stena Eigerja in severna stena skupine Grandes Jorasses.

Ta magična trilogija izredno lepih in prav tako izredno zahtevnih sten je v tridesetih letih privlačevala cele trume plezalcev, ki so tam preizkušali svojo habrost in svoje tehnično znanje ter hrepneli po uveljavitvi, ki bi jo tak vzpon nudil prvopristopniku.

Toda ne samo plezalci, tudi širša javnost se je zanimala za te stene in s tisto strastjo po tragedijah, s katero je nerazumljivo - prežeta naša duša. Ti žrtve lačni opazovalci niso bili razočarani v svojih pričakovanjih.

Zgodovina severnega ostenja Matterhorna in Grandes Jorasses spada, če gledamo nanjo cinično, v običajni razvoj alpinizma, medtem ko ima Eiger svojevrstno in žal ne preveč spodbudno usodo. In mislim, da je vredno, da se pri tej dlje zaustavimo.

Pričnimo kar od začetka. Leta 1931 sta Bavarka brata Schmid zmogla severno steno Matterhorna, potem ko se je zanj zanimala vsa alpinistična elita. Strma, shrljivo temna in v precej-

šnji meri pokrita z ledom, taka se predstavlja stena opazovalcu iz Zermatta. Taka se je predstavila tudi bratoma Schmid, ko sta se s kolesom pripeljala v to švicarsko vas.



"Strašna" severna stena Eigerja



Zimska plezarija po Eigerju



Davor Zupančič

## Meje nemogočega

Kratek pregled svetovnega alpinizma

Gorniški internacionalizem je z Jugovimi besedami morda nekoliko ranjen, toda - citiramo Tineta Orla: »Ni mogoče mimo zgodovinskega dejstva, da je slovenska planinska organizacija nastala iz narodnoobrambnih razlogov, ko se je nemško-avstrijskem alpskemu društvu v 70. letih 19. stoletja zdelo potrebno, da so nemško planinsko kočjo na naših tleh imenovali po cesarici Mariji Tereziji - uro pod Triglavom - nedaleč stran pa drugo kočjo po Karlu Dežmanu, predstavniku negacije slovenstva.«

Omenjeni izjavi jasno dokazujeta posebnost začetne faze našega planinstva in še danes, ko so ti problemi za

večino Slovencev že mimo in ko slovenski alpinizem lahko stopa po poteh hribovskega kozmopolitizma, ne smemo prezreti njegovega začetnega pomena. Sleherni Slovenec - alpinist, planinec ali navaden turist - ki se sprehaja pod slovenskimi gorami, naj se s spoštovanjem ozre v navpične stene, kjer so se izkazali Jug, Tominšek, Čop, Jesihova in ostali ter naj se zaveda, da je tudi njegova zasluga, da so slovenske gore danes povsem slovenske.

### Trije zadnji problemi Alp

Izmed tisočerih vrhov so v alpskem loku samo trije tako znani po svetu,



Naročnina: mesečna 16.000 lir - celoletna 192.000 lir; v SFRJ številka 3.500.- din, naročnina za zasebnike mesečno 30.000.- din, trimesečno 85.000.- din, letno 320.000.- din, upokoenci mesečno 25.000.- din, trimesečno 65.000.- din, polletno 120.000.- din, letno 240.000.- din. Naročnina plačana vnaprej se med letom ne poviša.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 72.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 108.000 lir. Mali oglaš 760 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

# primorski dnevnik

25. julija 1989

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 533382 - 85723  
CEDAD - Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaja  
in tiska

ZTT  
Trst

FIEG

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

Bo nova vlada pozornejša do tega perečega problema?

## Sluzasta plast se širi tudi pred abruško obalo

BOLOGNA, ANCONA — Tudi minuli konec tedna je potekel v znamenju alg. Po nekajdnevnem premoru se je zaradi spremenjenih klimatskih razmer, mirnega morja in brezvetrja sluzasta plast v srednjem in severnem Jadranu še bolj zgostila in se približala obali.

Pregrade, ki so jih postavili prejšnji teden, so sicer zalegle, sluz pa se je tokrat pojavila tudi pred abuško obalo, kjer doslej niso imeli večjih problemov. Več tisoč kopalcev si zato v nedeljo ni upalo v morje. Zaskrbljujoče pa je dejstvo, da so se pred abruško obalo pojavile tudi nevarnejše rdeče alge, izvedenci pa resignirano napovedujejo, da se bo tudi ta pojav postopoma razširil. 30 do 40 milj od abruške obale je morje precej globoko, do 250 metrov, tudi vodni tokovi so močnejši, kljub temu pa so se tudi tu ustvarile alge.

Deželna uprava Emilije Romagne je v pričakovanju sredstev, ki jih je za boj proti algam nakazala država, sestavila finančni paket v vrednosti 23 milijard lir. 10 milijard lir je

namenila ribištvu, 13 pa turizmu, ki je zaradi sluzastih alg letos utrpelo nepopravljivo škodo. Poleg tega bo ta deželna uprava že sedaj nakazala več milijard lir za čiščenje morja in obal.

Na najrazličnejših ravneh pa se medtem nadaljujejo pobude za »ozdravitev« jadranskega morja. Evropski poslanec zelenih Alexander Langer je včeraj v Riminiju napolnil 15 steklenic s sluzom, da bi jih izročil predsedniku in podpredsedniku Evropske skupnosti. Langer meni, da ima tudi ES doberšen del krivde, če se pojav alg v Jadranu iz leta v leto veča. Znani kantavtor Francesco De Gregori, ki je po rodu iz Abrucov, pa je sprejel povabilo KPI, naj napiše pesem za bolni Jadran. V sklopu vsedržavne pobude za čistejše morje in proti kemikalijam tudi v turističnih središčih Abrucov zbrali na tisoče podpisov, ki jih bodo poslali novemu predsedniku vlade Andreottiju v upanju, da bo nova vlada pozornejša do tega perečega problema.

## Dedek Mraz trenira v Sydneyu



V Avstraliji je sedaj zima. Sneži in otroci morajo v šolo z rokavicami in kapami na glavi, vendar ni še čas božiča. Pa nič ne de, saj se po Sydneyu potika Dedek Mraz, ki si je menda privoščil malo treninga

(Telefoto AP)

## Navdušenje za šport



Mali mož se je navdušil za bezbol že v zibelki, v pričakovanju, da ga bo angažirala kaka ugledna ekipa, pa si takole utrjuje ramena (Telefoto AP)

## Prepovedano misliti na možnost zasebne lastnine

PEKING — »Vsako dejanje in vsaka beseda proti sistemu javne lastnine je napad na socializem in odraz liberalistične buržujske mislenosti.« Tako piše v eni zadnjih številčk časopisa kitajskih intelektualcev, katerega naloga je izreči dokončno besedo v velikih teoretskih razpravah.

Po mnenju političnih opazovalcev na Kitajskem pomeni stališče kitajskih intelektualcev konec vseh predlogov raziskovalcev, ki so obkrožali nekdanjega tajnika Zhao Ziyanga, in konec, za sedaj, vseh poskusov reforme sistema javne lastnine. Še več, Liu Yaoxian, avtor omenjenega članka, pravi, da je povsem zgrešeno zavračati zakaj v praksi kot v teoriji, sistem družbene lastnine. Tudi sramežljivo odpiranje zasebni pobudi, kot je bilo zadnje mesece ustanavljanje majhnih zasebnih podjetij je sedaj pod vprašajem, da ne govorimo o predlogih za spremembo velikih državnih podjetij v delniške družbe, v katerih bi bili soudeleženi tudi delavci posameznih podjetij.

Kljub vsemu pa novi tajnik kitajske partije še vedno poudarja, da je Kitajska odprta do vprašanja gospodarskih reform in da zamenjave na vrhu ne bodo vplivale na sodelovanje s tujino.

## Velika Britanija v stiski zaradi številnih stavk

LONDON — Za Veliko Britanijo bo letošnje poletje vroče v vseh pogledih. Pred dnevi smo poročali o visokih temperaturah in kritičnemu pomanjkanju pitne vode, da bo napetost še večja pa so poskrbeli železničarji, delavci radiotelevizijske postaje BBC, pristanišniki in javni uslužbenci.

Medtem ko se je položaj v BBC nekoliko umiril, saj je vodstvo delno zadostilo zahtevi delavcev in sindikata po višjih plačah, so delavci podzemskih železnic in železničarji napovedali novo 24-urno splošno stavko. Jutri bodo že šestič prekrizali roke železničarji in delavci podzemskih železnic. Razčlenjene stavke ovirajo tudi delo v skoraj 50 britanskih pristaniščih, kjer delavci protestirajo proti številnim predčasnim upokojitvam, nezadovoljni pa so tudi javni uslužbenci, ki razčlenjene stavkajo že tri tedne.

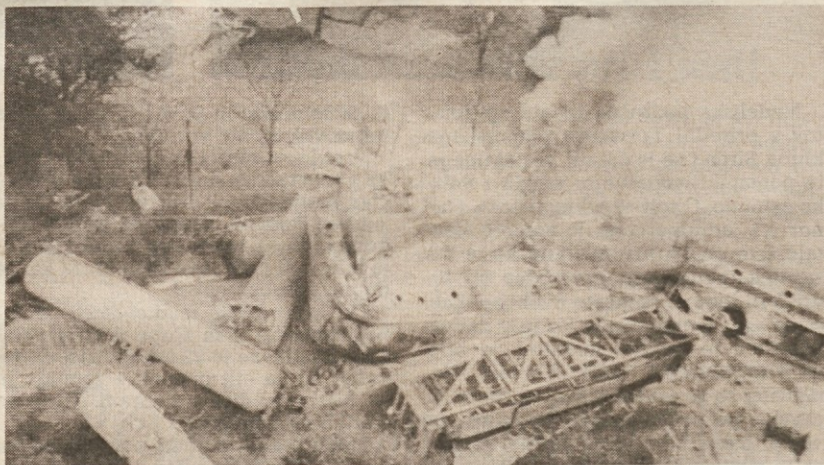
## Nad 1450 žrtev vremenske ujme na južnem Kitajskem

PEKING — Katastrofalno deževje, ki je prizadelo južno Kitajsko se je v zadnjih urah preselilo na severovzhodno obalo, ta čas pa je tajfun Hope povzročil smrt vsaj 110 ljudi v pokrajinah Liaoning, Zhejiang, Fujian, Jilin in v predelih okoli glavnega mesta Pekinga. V svojih poročilih o vremenski ujmi trdi kitajski dnevnik China Daily, ki izhaja v angleščini, da je skupno število mrtvih že preseglo 1450.

Strahoten veter in močan dež sta zelo hudo poškodovala posevke in prometnice ter prekinila zveze. Samo v pokrajini Fujian je bilo uničenih 4000 domov, nad tisoč ljudi pa se je moralo zateči v bolnišnice. Mnogi ljudje so si morali zgraditi zasilna zavetišča, medtem ko blato, ki je preplavilo vse ceste, otežkoča organiziranje pomoči.

V južni pokrajini Sichuan, kjer je neurje razsajalo pred dvema tednoma, se je medtem začela obnova. Kitajska televizija pravi, da so oblasti že določile pomoč v višini 500 milijonov juanov (približno 180 milijard lir) v korist tisočev prebivalcev pokrajine, ki so ostali brez strehe nad glavo.

## Strupena nesreča v ZDA



Pri Freelandu v državi Michigan se je iztril vlak, ki je prevažal strupene kemikalije. Zaradi strupenih hlapov je moralo krajevno prebivalstvo zapustiti svoje domove (Telefoto AP)

## Bloch spravi v škripce zvezno policijo FBI

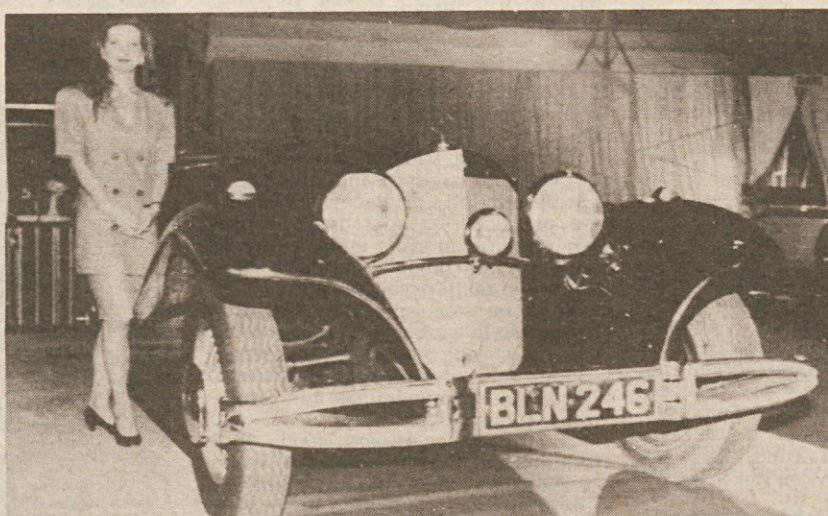
WASHINGTON — Zaradi afere Felixa Blocha, funkcionarja ameriškega zunanjega ministrstva, ki je menda že deset let prodajal svoje usluge sovjetskim tajnim službam, se je FBI znašel v velikih težavah. Kaže, da so agenti FBI že dve leti znali za Blochovo dvojno vohunsko dejavnost, niso pa posegli. Temu se je čudil celo avstrijski zunanji minister Alois Mock, ki je izjavil, da je »nepojmljivo, kako je lahko Bloch ohranil tako pomembne mednarodne funkcije«, ko ni bila nikakršna tajna, da je sodeloval s sovjetsko KGB.

FBI se sedaj opravičuje, češ da so tudi v primeru Felixa Blocha uporabili tehniko »danglinga«, ko osumljeni osebi pusti razumeti, da se nima več kaj skrivati, pri tem pa na osumljencu »visi« svojevrstnem Damoklejev meč. Oseba ima tako na voljo dovolj časa, da se lahko »skesa« in obnem pomaga FBI, ko se spravi v protinapad.

Šele junija letos je FBI obvestil 54-letnega funkcionarja avstrijskega porekla, da ga imajo na sumu. Zaradi tega so mu tudi odvzeli pass, s katerim je smel listati tudi po dokumentih »top secret«, to pa je bilo tudi vse.

O Blochu so vsi trdili, da je bil presenetljiva oseba. Na pogled je bil izredno miren in tudi v najhujši vlažni vročini se je brezhibno oblačil in se ni potil, kot je ugotovil britanski novinar John Roberts.

## 54 let, a jih ne kaže



V Monakovem so prodali na dražbi 54 let star mercedes benz 500K, za katerega je zbiralec iz Pariza odštel 20 milijonov frankov (4 milijarde lir) (AP)

## Tamilski vodja padel v oboroženem spopadu

DELHI — Šrilanski minister za kmetijstvo Lalith Athulathmudali je včeraj izkoristil priložnost tiskovne konference, ki so se je udeležili tudi tuji novinarji, da je uradno potrdil vest, da je pred dnevi umrl legendarni vojaški voditelj tamilskih gverilcev Vellupillai Prabhakaran.

Prabhakaran je vodil separatistično skupino Tigrov za osvoboditev Eelam Tamila (LTTE), umrl pa naj bi v spopadu s skupino nasprotnikov. Vesti so še zelo fragmentarne, vendar kaže, da je prišlo do ostrega spopada med Prabhakaranom in njegovimi najbojnimi sodelavci ter naprotnim krilom tamilskih Tigrov. Bitko naj bi srečno preživel Mahatya, ki je samega sebe proglasil za novega vrhunskega poveljnika LTTE.

Šrilanska vlada je sporočila, da je v spopadu izgubil življenje tudi Kittu, ki je stalno spremljal Prabhakaran in je bil njegov najožji sodelavec. Kittu in Prabhakaran sta zagovarjala najbolj reakcionarna stališča, Mahatya pa se je ogreval za zблиževanje med LTTE in krajevno vlado. Zunanji opazovalci trdijo, da bi lahko smrt Prabhakarana sprožila vrsto notranjih reakcij, ki bi lahko privedle Tigre do pogajanj z vlado. Tamilsko gverilo pa bi dejansko lahko odpravili le na politični ravni in sicer z odpoklicom vseh indijskih vojaških enot na Šri Lanki.